

Koenig Charles, Capt. SS. "Druid" and inspector of Light, d'Artigny 34

Koenig Van L. J., stenographe, stenographer, St Louis 12

Krickser revd Joseph, C. SS. R., St Stanislas 7

Kruger George, tailor, tailleur, St Cyrille 43

Kremer Alphonse, chef de fabrication à la Standard Waterproof Paint Co.,
Notre-Dame des Anges 13

ESTABLISHED 1857

CARL KUHRING

MERCHANT TAILOR

CLOTHIER AND GENERAL OUTFITTER.
SPECIALITY IN CIVIL AND MILITARY TAILORING
LATEST DESIGNS IN TWEEDS
WORSTED, OVERCOATINGS, ETC., ETC.

48-50, GARNEAU STR.

Kuhring Capt. James, Garneau 48

Kulka H. D., fur cutter, tailleur en fourrures, St Cyrille 27 (11)

BROYÈRE CANADIAN CUT TOBACCO, mild, fragrant and delicious, for sale
at EUG. GARNEAU, 58, St John St., Quebec, at 40, 50, 60, 80c.

L

La Banque d'Hochelega—Bureau-chef, Montréal—H. N. Boire, gérant,
St Pierre 132. Téléphone 1429—W. Robert, gérant, St Joseph
197. Tél. 2530

La Banque Nationale—Directeurs: R. Audette, président; l'hon. Alex.
Chauveau, vice-président; J.-B. Laliberté, Victor Châteauvert,
Naz. Fortier, Victor Lemieux, Chs Petitgrew.

Bureau central: N. Lavoie, inspecteur; M. A. Labrecque, comptable
en chef; Jos. S. Blais, comptable. Tel. 1337

Bureau de Québec: 77 rue St Pierre—P. G. Lafrance, gérant; J. F.
Dorval, comptable. Tel. 1026

Succursale rue St Jean: 204 rue St Jean—L. A. Leclerc, gérant; E.
Desjardins, comptable. Tel. 984

Succursale St Roch: 267 rue St Joseph—Ls. Drouin, gérant; E. St-
Hilaire, comptable. Tel. 2242

Succursale Lévis: 47 Côte du Passage—J. M. Blanchet, gérant, Tél.
National 117. (Voir annonce)

La Banque Provinciale—Bureaux: Beauport Village, Henri Delège,
N. P., gérant. Telephone 2634h

VIN DES CARMES } **A. TOUSSAINT & CIE**
DONNE } **DEPOSITAIRES GENERAUX**
SANTÉ—FORCE—ÉNERGIE } **QUEBEC**

- Labarre François, journalier, laborer, Arago 51
 Labarre Gaudiose, corroyeur, currier, Prince Edouard 253
 Labatt John, Brewer, London, Ont, Champlain 1
 Labbé Adélar, monteur, laster, Récollets 8
 Labbé Adhémar, conducteur Q. Ry, conductor, St Olivier 73
 Labbé Alexandre, cordonnier, shoemaker, Rigauville 33
 Labbé Amable, peintre, painter, Colomb 251
 Labbé Arthur, cordonnier machiniste, shoemaker, Durochers 118
 Labbé François, journalier, laborer, Seme Avenue Est 21, Hedleyville
 Labbé François, garde-magasin, storeman, Sault-au-Matelot 47
 Labbé John, garde de prison, goal guard, Claire Fontaine 23
 Labbé Joseph, ouvrier en tabac, tobacco maker, Smith r 27
 Labbé Joseph, snr, embouteilleur, bottler, de la Reine 321
 Labbé Joseph, jnr, journalier, laborer, de la Reine 321
 Labbé Joseph, cordonnier, shoemaker, de Jumonville 33
 Labbé Joseph, commis-marchand, sales man, Franklin 17
 Labbé Joseph, cordonnier, shoemaker, Victoria 88
 Labbé Michel, gardien de prison, goal guard, Conroy 48
 Labbé Mlle Délima, St Anselme 59
 Labbé Mme veuve F. X., Châteauguay 149
 Labbé Mme veuve Isidore, Claire-Fontaine 23
 Labbé Mme veuve Zotique, St Luc r 120
 Labbé Pierre, charpentier, carpenter, Richardson 224
 Labbé Pierre, journalier, laborer, Champlain 695
 Labbé Siméon, journalier, laborer, Franklin 17
 Labbé Siméon, jnr, boulanger, baker, Arago 256
 Laberge Alexandre, journalier, laborer, Artillerie 14
 Laberge Alphonse, commis-voyageur, commercial traveller, Richardson 45
 Laberge Amédée, tailleur, tailor, Bayard 55
 Laberge Arthur, charretier, carter, St Olivier 300
 Laberge C. J., courtier, broker, St Valier 628
Laberge Elzéar, médecin et chirurgien, physician and surgeon, du Pont 139-141. Téléphone 2148
 Laberge George, rentier, gentleman, St Joseph 60
 Laberge J. E., révérend, chapelain Bon Pasteur, Lachevrotière 64
 Laberge Jean, journalier, laborer, Napoléon 59
 Laberge Joseph, menuisier, joiner, Montcalm 112
 Laberge Joseph L., ferblantier, tinsmith, du Pont 134, rés. 132
 Laberge J. L., médecin-chirurgien, physician and surgeon, St Jean 427
 Laberge Mlle Esther, St Jean 465
 Laberge Mme veuve Charles, Sauvageau 79
 Laberge Mme veuve Edouard, Latourelle 224
 Laberge Mme veuve François, St Valier 787
 Laberge Mme veuve Jean, épicerie, grocery, Victoria 84, rés. Kirouac 58
 Laberge Mme veuve Léon, Bagot 231
 Laberge Napoléon, cordonnier, shoemaker, Napoléon 234
 Laberge Narcisse, rentier, gentleman, du Pont 139-141
 Laberge Octave, boucher, butcher, étal, chemin Ste Foy, rés Demers 76
 Laberge Philéas, épicier, grocer, Bedard 51-53
 Laberge Wilfrid, teneur de livres, bookkeeper, Avenue Renaud 36
 Labonté Adjudor, menuisier, joiner, 3e rue 27, Stadacona
Labonté Joseph, agent Excelsior Life Insurance Co., Boulevard Lange-lier 141, Tél. 2690—pension Côte de la Montagne 115
 Labonté Mme veuve Joseph, des Commissaires 102
 Labonté Octave, cordonnier, shoemaker, Victoria 156
 Labor & Trade Unions (see page 70)
 Labranche Adolphe, couvreur, roofer, Prince Edouard 208
 Labranche Albert, menuisier, joiner, St Charles 17
 Labranche François, journalier, laborer, DesFossés 47
 Labranche Hubert, journalier, laborer, de Varennes 20

M. Timmoms & Son.

TELEPHONE 685

Medal, First Prizes and Diplomas
 awarded for
 Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

- Labranche Louis, laitier, milkman, 3e rue Est 92, Limoilou
 Labranche Mme veuve Joseph, d'Aiguillon 254
 Labranche Ph., solliciteur d'assurance, rue Pierre, côté nord. N.-D. de Québec
 Labrecque & Arel—*Pierre Labrecque & Adolphe Arel*—repasseurs de peaux et teinturiers, fur dresser and dyer, St Félix 15
 Labrecque Alfred, menuisier, joiner, 5e rue Est E 110, Hedleyville
 Labrecque Arthur, journalier, laborer, 1ère Avenue 36, Stadacona
 Labrecque Arthur, repasseur de peaux, fur dresser, Tessier 34
 Labrecque C. Auguste, commis-marchand, salesman, Latourelle 183
 Labrecque Charles, journalier, laborer, Arago r 294
 Labrecque Chs Félix, commis-épiciier, grocer's clerk, du Roi 222½
 Labrecque Cyrias, journalier, laborer, Daulac 14
 Labrecque Cyrille, jnr, couvreur, roofer, Sauvageau 53
 Labrecque Cyrille menuisier, joiner, Parent 44
 Labrecque Edouard, menuisier, joiner, 3e rue Est 41½, Hedleyville
 Labrecque Elzéar, employé au téléphone Bell, Bedard 129
 Labrecque Elzéar, médecin-chirurgien, physician and surgeon, St Valier 569
 Labrecque Ernest, marbrier, marble cutter, Tessier r 36
 Labrecque Eusèbe, commerçant, trader, St Germain 11
Labrecque François, tanneur et corroyeur, tanner and currier, St Valier 507-509, Telephone 2062—rés. St Valier 505
 Labrecque François, menuisier, joiner, Franklin 21
 Labrecque Gaudias, commis-épiciier, grocer's clerk, Prince Edouard 107
 Labrecque Georges, cordonnier, shoemaker, Laliberté 175
 Labrecque Godefroi, Berthelot 26
 Labrecque Hubert, laitier, milkman, 3e rue Est 41, Hedleyville
 Labrecque Isidore, snr, barbier, barber, St Valier 232
Labrecque Isidore, jnr, barbier, barber, St Pierre 24, rés Notre-Dame 25½
 Labrecque J. Adolphe, teneur de livres, bookkeeper, du Roi 403
 Labrecque Jacques, cordonnier, shoemaker, Chénier 8
 Labrecque Jos. E., commis-marchand, salesman, des Commissaires 47
 Labrecque Joseph, repasseur de peaux, fur dresser, Chevière 12
 Labrecque Joseph, cuisinier, cook, Tessier 39
 Labrecque Joseph, Hébert 23
Labrecque L. E., agent de manufactures, manufacturers' agent. Plafonds et lambris métalliques. Fournitures de plomberie et d'électricité. Matériaux de construction. En gros. Carré Notre-Dame 9-11, vis-à-vis l'église de la Basse-Ville, Téléphone 1621 — pension, 8 Escalier Petit Champlain
 Labrecque Léonidas, tailleur en pelleterie, fur cutter, des Commissaires 199
 Labrecque Louis, journalier, laborer, des Commissaires r 148
Labrecque L. P., importateur de modes, millinery importer. Toujours en magasin les plus hautes nouveautés de la saison. Always in stock highest novelty of the season, St Jean 77, Tel. 1040—pension Hôtel Victoria
 Labrecque M. A., comptable, bureau-chef Banque Nationale, Artillerie 99
 Labrecque Mlle Antoinette, teneur de livres, bookkeeper, pens. St Jean 236
 Labrecque Mlle Blanche, teneur de livres, bookkeeper, pension, St Jean 236
 Labrecque Mlle Délima, Arago 294
 Labrecque Mme veuve Joseph, des Fossés 215
 Labrecque Mme veuve Alexis, St Valier 569
 Labrecque Mme veuve C. O., Latourelle 183
 Labrecque Mme veuve Pierre, Richelieu 386
 Labrecque Mme veuve Théotis, Latourelle 146
 Labrecque Napoléon, journalier, laborer, 4e avenue Est 19, Hedleyville
 Labrecque Pierre, rentier, gentleman, Prince Edouard 107
 Labrecque Pierre, messenger, messenger, Ferland 21
 Labrecque Roméo, conducteur Q. Ry, Latourelle 183

Harnais, colliers,
 selles, licous, cou-
 vertes à Chevaux.

Lamontagne Limitée
 ————
 ———— BLOC BALMORAL ————
 RUE NOTRE DAME OUEST, MONTREAL, CAN

Harness, Collars,
 Saddles and
 Horse Blankets.

- Labrecque Xavier, peintre, painter, Dollard 84
 Labrègue A., révd, vicaire, St Joseph 158
 Labrègue Adolphe, de Labrègue, Bélanger & Labrègue, Buade 20
Labrègue, Bélanger & Labrègue — Cyprien Labrègue, P. E. Emile Bélanger & Adolphe Labrègue—notaires et agents d'immeubles, notaries and real estate agents, Buade 18. Téléphone 1237
 Labrègue Charles, journalier, laborer, Arago r 294
Labreque Cyprien notaire, notary, procureur de la Fabrique N.-D. de Québec, et de Labrègue, Bélanger & Labrègue, Buade 18, rés. 20
 Labrègue Ernest, de Labrègue, Bélanger & Labrègue, Buade 20
 Labrègue Henri, étudiant en pharmacie, Buade 20
 Labrie Mlle Délina, couturière, dressmaker, Arago r 294
 Labrie Amédée, garde-moteur, motorman, Ste Hélène 222
 Labrie E., agent, St Pierre 131
 Labrie J. O., teneur de livres, bookkeeper, St Olivier 276
 Labrie F. X., commis-voyageur, commercial traveller, Sous-le-Fort 49
Labrie Joseph, marchand de peaux, hide merchant, St Valier 445, Tél. 2412.—rés. Arago 35, Tél. 2458
 Labrie Joseph, journalier, laborer, St Ignace 42
 Labrie Mme veuve Magloire, St Olivier r 279
 Labrie Théodule, commis-marchand, salesman, Boulevard Langelier 149
La Caisse d'Economie de Notre-Dame de Québec — BUREAU DE DIRECTION—E. W. Méthot, président; Cyr. Tessier, vice-président; J. D. Brousseau, M. l'abbé L. H. Paquet, Cyprien Labrègue, C. N. Hamel et L. P. Sirois — L. C. Marcoux, gérant, rue St Jean 21, Téléphone 843—Gérant 1265
 Succursale: Rue St Joseph 73, V. Robitaille, comptable. Tel. 2211
 " Rue St Valier 801, E. J. Marois, comptable. Tel. 2025
 " Rue St Jean 479, Charles Cloutier, comptable. Tel. 1232
 " Rue St Pierre 53, Naz. Lachance, comptable. Tél. 1375
 " Rue Commerciale 103, Lévis, P. N. Hamel, comptable.
 La Caisse d'Epargne du Bureau de Poste — Coin des rues Buade et du Fort
La Caisse des Familles—Révd F.-X. Laplante, chapelain; Jos. Côté, président; Abbé J. M. A. Lacasse, vice-président; Edmond Giroux, trésorier; P. V. Faucher, M. D., réviseur; C. R. Paquin, M. D., examinateur; J. A. Rochette, aviseur légal; L. Alf. Reinhardt et G. E. Carpentier, auditeur; Narcisse Côté, gérant, 25 rue Marchand
 La Caisse Populaire de St Malo, J. P. Cantin, secrétaire, St Valier 1119
 Lacasse Arthur A., commis-voyageur, commercial traveller, Latourelle 140
 Lacasse Albert, mécanicien, machinist, du Roi 282
 Lacasse Alfred, messenger, messenger, St Gabriel 35
 Lacasse Almanzar, commis-marchand, salesman, Richardson 386
 Lacasse Antonio, opticien, de la Fabrique 40, rés. St Jean 326
 Lacasse Arthur, cordonnier, shoemaker, Ste Claire 9
 Lacasse B. C., opticien, optician, de la Fabrique 40, rés. Avenue des Erables 59
 Lacasse Damase, sergent de police, sergeant of police, Fleurie 152
 Lacasse Eugène, ébéniste, cabinetmaker, St Joseph 397-399
 Lacasse Joseph B., gardien à l'Union Commerciale, janitor, St-François 218
 Lacasse Joseph, commis, clerk, Ste Claire 7
 Lacasse Léon, bijoutier, jeweller, Scott 29
 Lacasse Omer, tailleur, tailor, Latourelle 97
 Lacasse Mme veuve Joseph, des Fossés 239
 Lacasse P. C., opticien, optician, de la Fabrique 40, rés. chemin Ste Foy
 Lacasse Victor, employé Cie de lumière électrique, Grant 177
 Lacasse Victor, épiciier, grocer, Ste Claire 7, rés. Ste Cécile 53
 Lacasse Zéphirin, menuisier, joiner, du Roi 398
 Lacey Mrs widow Patrick, Little Champlain 27
 Lacerte Mlle Marie, magasin, shop, St Valier 1151
 Lachaine dit Jolicœur, François, employé C. P. R., Letellier 24

Tournage, Découpage, etc. Band Re-Sawing and Wood turning, etc

Gignac, Beland & Cie

Téléphone 2050

44-68, Rue Lalemant, Québec.

- Lachaine Fénélon, employé civil, civil service clerk, Côte Ste Geneviève 4
 Lachaine Mme veuve François M., Richardson 140
Lachance & Ahern—Arthur Lachance, C. R., M. P. & M. Jos. Ahern—
 avocats, advocates, côte de la Montagne 111 (bloc Morin). Telep 1163
 Lachance dit Pepin voir aussi Pepin
 Lachance Adélar, chauffeur d'automobile, stoker, Prince Edouard 215
 Lachance Adélar, journalier, laborer, Bayard r 51
 Lachance Adélar, charretier, carter, du Roi 38
 Lachance Adjutor, journalier, laborer, Richardson 343
 Lachance Adjutor, de Lachance & Lachance, Napoléon 60
 Lachance Adjutor, snr, pilote, pilot, St Gabriel 12
 Lachance Adjutor, jnr, mécanicien, mechanist, St Gabriel r 12
 Lachance Adolphe, commis, clerk, 3me rue 71, Hedleyville
 Lachance A. G., typographe, printer, Bedard 141-143
 Lachance Albert, plombier, plumber, 5e Avenue Est 23, Hedleyville
 Lachance Alexandre, garde-magasin, storeman, Arago 118
 Lachance Alfred, ingénieur, engineer, 4e avenue Est 25, Hedleyville
 Lachance Alp., commis-voyageur, commercial traveller, Sault-au-Matlot 77
 Lachance Alphonse, pilote et épicier, pilot and grocer, Charest 131-133
 Lachance Antoine, conducteur de malles, mail conductor, St Paul 73 et
 Sous-le-Cap 45
 Lachance Apollinaire, cordonnier, shoemaker, St François 394
Lachance Arthur, C. R., M. P. pour Québec-Centre; de Lachance &
 Ahern, Côte de la Montagne 111, Tél. 1163—Rés. d'Aiguillon 77-79
 Lachance Arthur, porteur de bière, beer driver, des Fossés 231
 Lachance Arthur, commis-marchand, salesman, des Commissaires 157
 Lachance Arthur, inspecteur de la Manufacturers Insurance Co., Villa de
 l'Alverne, rue Sherbrooke, Notre-Dame de Québec
 Lachance Arthur, pilote, pilot, Côte Ste Geneviève 31
 Lachance Arthur, employé C. P. R., des Commissaires 157
 Lachance Arthur, plombier, plumber, du Roi 286
 Lachance Arthur, plombier, plumber, St François 388
 Lachance Arthur, 5e Avenue Est 26, Hedleyville
 Lachance A. Ulric, commis-épicier, grocer's clerk, St Joseph 419
 Lachance Casimir, charpentier, carpenter, Richardson 39
 Lachance Cléophas, cordonnier, shoemaker, Dollard 103½
 Lachance Cléophas, menuisier, joiner, Smith r 20
 Lachance dit Pepin, François-Xavier, épicier, grocer, Sauvageau 182-184
 Lachance dit Pepin, Joseph, rentier, gentleman, Sauvageau 182
Lachance E. A. horloger spécialiste et opticien, watchmaker and opti-
 cian, d'Aiguillon 249
 Lachance Edmond, couvreur, roofer, Richelieu 336½
 Lachance Edouard, menuisier, joiner, Champlain 705
 Lachance Elzéar, cigarier, cigarmaker, Napoléon 294
 Lachance Elzéar, couvreur, roofer, Richardson 294
 Lachance Elzéar, peintre, painter, Massue 126
 Lachance Emile, charpentier, carpenter, 1ère rue Est A 27, Hedleyville
 Lachance Eugène, clerc-pharmacien, d'Aiguillon 192
 Lachance Eugene, commis, clerk, St François 117
 Lachance Eugene, cordonnier machiniste, shoemaker, Châteauguay 216
 Lachance Eusebe, huissier, bailiff, Montcalm 45
 Lachance Félix, ingénieur, engineer, St Valier 118
 Lachance Ferdinand, snr, charpentier, carpenter, Ste Thérèse r 87
 Lachance Ferdinand, de Lachance & Grenier, du Roi 355
 Lachance Ferdinand, H. C. S., du Roi 446
 Lachance François, charretier, carter, St Olivier 318
 Lachance François, journalier, laborer, Ste Hélène 102
 Lachance François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Bayard 14
 Lachance François-Xavier, journalier, laborer, Duquesne 32

Jones, • Bagues, • Chaines, • Médillons.
 Manufacturés par ARTHUR PAQUET
 67, RUE ST-JOSEPH, TEL. 2537

- Lachance François-Xavier, cordonnier, shoemaker, des Commissaires 97
 Lachance François-Xavier, épiciier, grocer, Bayard 185-189
 Lachance Gabriel, solliciteur d'assurances, insurance canvasser, Massue 200
 Lachance Gaudias, cordonnier-machiniste, shoemaker, Châteauguay 108
 Lachance Gaudias, menuisier, joiner, Arago 268
 Lachance Gaudias, charpentier, carpenter, des Commissaires 163
 Lachance Gaudias, menuisier, joiner, 4eme avenue Est 27, Hedleyville
 Lachance Gaudiose, ferblantier, tinsmith, St Joseph 384
 Lachance Georges, corroyeur, currier, Durochers 147
 Lachance & Grenier—*Ferd. Lachance & Napoléon Grenier*—chaussures, boots and shoes, Parent r 14
 Lachance Hector, teneur de livres, bookkeeper, des Commissaires 40
 Lachance Honoré, capitaine, captain, 5e avenue Est 24, Hedleyville
 Lachance Honore, cordonnier, shoemaker, Rigauville 7
 Lachance Hubert, hôtelier, hotelkeeper, du Pont 162½-164
 Lachance Ignace, gardien de nuit, night watchman, St Paul 149
 Lachance Jean, cordonnier, shoemaker, Jérôme 17
 Lachance Jean, Champlain 687
 Lachance Jean, charpentier, carpenter, des Commissaires 135
 Lachance Jean, journalier, laborer, Champlain 501
 Lachance Jean Achille, commis, clerk, Artillerie 122
Lachance J. Edmond, épiciier, grocer, thé et café, etc, Teas and Coffees, Dorchester 176, Tél. 2066—rés. 174
Lachance J. Eugène, pilote et Agent d'assurance. Equitable Life Assurance Society; The Provincial Mutual Benefit Society, Montreal; La Provinciale, assurance mutuelle contre le feu. Pilot and Insurance Agent, St Pierre 131, Tél. 3052—rés. Jupiter 2, Tél. 775
 Lachance J. Ernest, de la Cie G. Simard, St Joseph 233
 Lachance J. Gaudias, commis-marchand, salesman, Richardson 237
Lachance J. L., représentant The Philip Cary Mfg Co., St Pierre 131, Tél. 3012, rés. Jupiter 2
 Lachance Jos. Honoré, Berthelot 83. Téléphone 1217
Lachance J. T., chief agent for Eastern Quebec of the Manufacturers Life Ins. Co., St Pierre 133. Tél. 703—rés. Villa de l'Alverne, rue Sherbrooke, Candiac, N.-D. de Québec, Tél. 1135
 Lachance Joseph, mécanicien, machinist, du Pont 3
 Lachance Joseph, calfat, caulker, des Commissaires 161
 Lachance Joseph, peintre, painter, St Luc 105
 Lachance Joseph, de Lachance & Lachance, Victoria 62
 Lachance Joseph, mouleur, moulder, St Paul 219
 Lachance Joseph, pompier, fireman, Hermine 44
 Lachance Joseph, comptable, accountant, Luc 53
 Lachance Joseph, chauffeur, stoker, 8e avenue 39, Hedleyville
 Lachance Joseph, rentier, gentleman, du Roi 172
Lachance & Lachance—*Joseph et Adjudor Lachance*—Manufacturiers de chaussures, boot and shoe manufacturers, Colomb 80. Tél. 2733
 Lachance Lauréat, agent, Bayard 195
 Lachance Louis, tanneur, tanner, Hermine 190
 Lachance Louis, tailleur en cuir, leather cutter, Colomb 57
 Lachance Louis, ingénieur-mécanicien, machinist, St Germain 137
Lachance Louis, snr, propriétaire du Restaurant St André, St André 95 coin Rioux 7—rés. St Thomas 1
 Lachance Louis, jr, prop. du Globe Restaurant, St Paul 209, res. St Thomas 1
 Lachance Louis, maçon, mason, St Patrick r 12½
 Lachance Lucien, pilote, pilot, Dorchester 168
 Lachance Ludger, garde-magasin, storeman, St Paul 221
 Lachance M. G., farine préparée, self raising flour, St François 372
 Lachance Mlle Anua, St Eustache 52

TIMMONS' } Ginger Ale, Soda Water, &c.
 TELEPHONE 685 } Better than imported

- Lachance Mlle Hélène, institutrice, teacher, Durochers 105, rés. Montcalm 45
 Lachance Mlle Joséphine, femme de peine, charwoman, du Roi 283
 Lachance Mlle Marie-Louise, institutrice, teacher, Kirouac 128-130
 Lachance Mlle Rébecca, couturière, seamstress, Ste Claire 19
 Lachance Mme Apollinaire, Victor a 148
 Lachance Mme veuve Chrysostôme, de la Reine 269
 Lachance Mme veuve François-Xavier, St Hélène 92
 Lachance Mme veuve George, St Patrice 82 et St Eustache 78
 Lachance Mme veuve Henri, Champlain 746
 Lachance Mme veuve Joseph, Bayard 84
 Lachance Mme veuve Joseph, Boulevard Langelier 38
 Lachance Mme veuve Louis, des Commissaires 42
 Lachance Mme veuve Mathias, du Pont r 175
 Lachance Mme veuve Narcisse, St Valier 1018
 Lachance Mme veuve Norbert, Lasalle 12
 Lachance Mme veuve Numa, Côte Ste Geneviève 72
 Lachance Mme veuve Pierre, St Sauveur 30
 Lachance Napoléon, tanneur, tanner, Richardson 353
 Lachance Napoléon, employé Dépt. de la Marine, Arago 90
 Lachancè Nazaire, rentier, gentleman, Montcalm 45
 Lachance Nazaire, jnr, comptable Caisse d'Economie N.-D. de Québec, St Pierre 53, rés. d'été: Ste Pétronille, I. O.
 Lachance Olivier, forgeron, blacksmith, Laliberté 128-130, rés. Richardson 89
 Lachance Onesime, menuisier, joiner, du Roi 173
 Lachance Paul, cordonnier, shoemaker, St Sauveur*52
 Lachance Paul, pilote, pilot, du Roi 155
 Lachance Paul, pilote, pilot, du Roi 442
 Lachance Philéas, épicier, grocer, St Germain 132
 Lachance Philéas, ferblantier, tinsmith, St Paul 137-139, rés. Sous-le-Cap 17
 Lachance Pierre, ébéniste, cabinetmaker, Bedard 141
 Lachance Pierre, snr, journalier, laborer, Champlain 749
 Lachance Pierre, cordonnier, shoemaker, Chevière 44
 Lachance Pierre, plombier, plumber, St Sauveur 76
Lachance Rosario, horloger, bijoutier et opticien, jeweller, watchmaker and optician. Toujours en magasin un assortiment complet de montres, horloges et de bijoux. Spécialités: les verres les plus fins que la science a pu produire pour la conservation et la protection de la vue. Ouvrage de première classe. St Joseph 252, rés. Arago 151
 Lachance Siméon, journalier, laborer, Montcalm r 51
 Lachance Théodule, cordonnier, shoemaker, Dollard 99
 Lachance Thomas, journalier, laborer, Grant 186
 Lachance Wilfrid, manchonnier, furrier, 5e avenue Est 11, Hedleyville
 Lachance Wilfrid, manchonnier, furrier, des Commissaires 157
 Lacker D., merchant, des Prairies 149
 Lacombe Joseph, marchand, marchand, des Prairies 109
 Lacombe Arthur, journalier, laborer, St Réal 7
 Lacombe Arthur, charretier, carter, des Prairies 120
 Lacombe David, cordonnier, shoemaker, Falardeau 12
 Lacombe Edouard, journalier, laborer, St Olivier 201
 Lacombe Jean, journalier, laborer, St Jean r 22
 Lacombe Joseph, repasseur de peaux, fur dresser, St Valier 978
 Lacombe Léon, journalier, laborer, St Alphonse 6, St Malo
 Lacombe Mme Joseph, Jérôme 40
 Lacombe Mme veuve Pierre, St Dominique 13
 Lacombe Napoléon, ferblantier-plombier, tinsmith, St Bernard 94
 Lacombe Philéas, journalier, laborer, St Gabriel, St Malo
 Lacombe Pierre, journalier, laborer, Ste Marguerite r 95
 Lacombe Thomas, charretier, carter, Notre-Dame des Anges 35

HARNESS.—Best
 Workmanship,
 best Leather,
 best Price.

Lamontagne Limitée
 ——— BLOC BALMORAL ———
 RUE NOTRE DAME OUEST, MONTREAL, AN.

Demandez nos
 Catalogues
 de harnais.

- Lacombe Uldéric, cordonnier, shoemaker, Avenue Renaud 51
 Lacombe Victor, cordonnier, shoemaker, Boulevard Langelier 52
 Lacombe Wilfrid, confiseur, confectioner, Ste Cécile 21
- La Compagnie de Galvanoplastie de Québec**, Joseph Hamel propriétaire. Polissage et plaquage d'articles de quincaillerie, poêles, ferrures de voitures, harnais, etc. — Spécialité: Enseignes de cuivre pour portes et châssis, de l'Eglise 8. Tél. 2502
- La Compagnie de Métabetchouan.—F. Blouin, président; L. Terreau, vice-président; J. E. Caron, M. P. P., secrétaire-trésorier; Directeurs: Ignace Bilodeau, Emile Morissette, Valère Gossehn, G. E. Tanguay, F. X. Drolet, St Paul 216
- La Compagnie de Navigation de Québec**—J. D. O. Picard, président; J. S. Matte, vice-président; Albert Sévigny, secrétaire; Thomas Duchaine, trésorier. St James 48. Téléphone 3048
- La Compagnie de Navigation du Richelieu et Ontario**—R. Forget, président; W. Wainright, vice-président.—Directeurs: L. J. Forget, Col. F. C. Henshaw, Geo. Caverhill, M. Molson, H. M. Pellatt, C. O. Paradis, É. B. Garneau, W. Hanson, J. K. Osborn.—C. J. Smith, gérant-général, Montréal. — Québec: M. P. Connolly, agent pour la ligne de Montréal et celle du Saguenay, Dalhousie 48
- La Compagnie de Pulpe de Chicoutimi—Hon. Némèse Garneau, président, St Pierre 132, chambre 7
- La Compagnie de Pulpe de Péribonka—(en liquidation)—Geo. Lefavre, liquidateur, Côte de la Montagne 111, chambre 3
- La Compagnie de Téléphone Nationale**, (Successor de la Cie de Téléphone Bellechasse)—Président, Geo. Demers, courtier; vice-président, A. B. Dupuis; sec.-trésorier et gérant, J. F. Demers, M. D.—Directeurs: l'hon. Adélaïde Turgeon, l'hon. Ed. Garneau, l'hon. Richard Turner, Neuville Belleau, H.-D. Barry, Etienne Dussault, Lévis, Edouard Couture, Lévis, Rév. J.-H. Fréchette, Ste-Claire, Co. Dorchester, John McWilliams, Pointe-au-Père, Co. de Rimouski. Bureau général: St Pierre 97
- La Compagnie d'Exposition de Québec**, P. T. Légaré, secrétaire-trésorier, St Paul 273
- La Compagnie d'Imprimerie Commerciale**, Joseph Mercier, jnr, propriétaire, Sault-au-Matelot 21
- La Compagnie du Pont de Québec**, The Quebec Bridge & Railway Co., Ulric Barthe, secrétaire, Côte de la Montagne 147. Téléphone 992
- La Compagnie Huot, de Roberval**, manufacturier de tabac, tobacco manufacturers, J. B. Routhier, représentant, Dorchester 145
- La Compagnie Vigie**—Président, Jos. Turcotte; vice-président, Ulric Barthe; secrétaire-trésorier, Sam. Desrochers. Collins 8. Tel. 1819
- La Corporation de Québec**, J. Geo. Garneau, maire; H. J. J. B. Chouinard, greffier; C. J. L.-LaFrance, trésorier
- La Corporation des Pilotes**, Alfred Larochelle, président; C. A. Raymond, Alphonse Pouliot, Jos. H. Falbot, L. E. Morin, Ls Thivierge, directeurs; F.-X. Dion, secrétaire-trésorier; Ph. La Montagne, assistant-secrétaire. Sous-le-Fort 2
- Lacouline Hippolyte, navigateur, 4e rue Est, Hedleyville
 Lacroix Adolphe, dentiste, dentist, de l'Eglise 128
 Lacroix Alfred, laitier, milkman, Morin 117
 Lacroix Charles, sellier, sadler, St Valier 967
 Lacroix Charles, boulanger, baker, Boulevard Langelier 129
 Lacroix Charles, tailleur en cuir, leather cutter, Fleurie 104
 Lacroix Cyrille, de Siméon Lacroix & Cie, pension Mont Carmel 20
 Lacroix Damase, charpentier, carpenter, Massue 70
 Lacroix Damase, commis, clerk, Montcalm 67
 Lacroix E. A., marbrier, marble cutter, St Joseph 23

“**CACHETS ROYAUX**” Pour maux de tête. Guérissent presque instantanément les maux de tête, migraines, névralgies.—Sont absolument inoffensifs.

DEPOSITAIRE Pharmacie L. E. MARTEL, 91 rue ST-JOSEPH, QUEBEC

- Lacroix Elzéar, barbier, barber, des Fossés 167
 Lacroix François-Xavier, jnr, commis, clerk, Franklin 113
 Lacroix François-Xavier, snr, cordonnier, shoemaker, Franklin 153
Lacroix J. O. Emile, barbier, marchand de tabac et de journaux.
 Barber and tobacconist. Salon de barbier moderne et hygiénique, de
 la Couronne 90
 Lacroix Jean-Baptiste, couvreur, roofer, St Bonaventure 68
 Lacroix Joseph, charretier, carter, Bayard 133
 Lacroix Joseph Cyrien, commis-marchand, salesman, de la Couronne 173
 Lacroix Joseph W., commis, clerk, du Roi 308
 Lacroix Joseph Olivier, commis-voyageur commercial traveller, Morin 96
 Lacroix Malcolm, typographe, typographer, Sauvageau 112
 Lacroix Mlle Ezilda, modiste, dressmaker, Massue 70
 Lacroix Mlle J., modiste, dressmaker, Lachevrotière 41
 Lacroix Mme veuve Edouard, Ste Ursule 40
 Lacroix Mme veuve Elzéar, Lachevrotière 41
 Lacroix Mme veuve Félix, débit de tabac, tobacconist, St Valier 766
 Lacroix Mme veuve Georges, Châteauguay 58
 Lacroix Octave, E. E. M., de l'Eglise 128
 Lacroix Odilon, conducteur d'express. express driver, O'Connell 15
Lacroix Odilon, prop. The Quebec Biscuit Co., Avenue des Erables 47½.
 Tél. 1972
Lacroix Osias, épicier, grocer, Marchand et importateur d'épicerie, vins,
 liqueurs, thés et cafés, etc. Importer of Groceries, wines and liquors,
 teas and coffees, etc., St Joseph 19. Tél. 2504. Rés. 17½.
 Lacroix Pierre, charpentier, carpenter, Montcalm 51
 Lacroix S. C., gérant The Berlin Mantle & Skirt Mfg Co., de l'Eglise 128
Lacroix Wincelas, médecin chirurgien, physician and surgeon, Dor-
 chester 147. Téléphone 2271
 Lacroix Zéphirin, mécanicien, machinist, O'Connell 15
 Lacroix Wincelas, rentier, gentleman, des Fossés 167-169
 Ladies Protestant Home (The), Grande Allée 275
 La Douane (The Custom House), St André 4
 Laflamme Alphonse, boulanger, baker, St Joseph 259, res. N.-D. des Anges 51
 Laflamme Cyrille, rentier, gentleman, St Joseph 257
 Laflamme Ernest, cordonnier-machiniste, shoemaker, de Courcelles 33
 Laflamme François-Xavier, journalier, laborer, Avenue Renaud 22
 Laflamme Honoré, cordonnier, shoemaker, Boisseau 240
 Laflamme J. A. K., de Laflamme & Proulx, Côte Lamontagne 80-84, rés. Lévis
 Laflamme J. E. K., révd, vicaire à la Basilique, Buade 16
 Laflamme Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, Signai 74
 Laflamme Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, Nelson 50
 Laflamme Joseph, boulanger, baker, Charest 42-44
 Laflamme Léon, corroyeur, carrier, Ste Agnès 40
Laflamme, Mgr J. C. K., M. A., Th. D., membre de la société géologique
 de France, de la société géologique d'Amérique, de la société française
 de physique et de la société royale du Canada.—Université Laval
 Laflamme Mme veuve François-Xavier, St Joseph 257
 Laflamme Oscar, barbier, barber, Signai 74
 Laflamme P. François-Xavier, boulanger, baker, Caron 80
Laflamme & Proulx, props. de l'Imprimerie Mercantile, Côte de la
 Montagne 80-84. Téléphone 1602
 Laflamme Wilfrid, contre-maitre, foreman, Signai 49
 Lafleur Alphonse, boucher, butcher, Franklin 93
 Lafleur Edmond, charron, wheelwright, St Olivier 93
 Lafleur Ernest, tailleur, tailor, Latourelle 159
 Lafleur Joseph, sellier, saddler, Richelieu 72½
 Lafond Alphonse, contre-maitre, foreman, Avenue Parent 21

VIN DES CARMES } A. TOUSSAINT & Cie

Le meilleur des Toniques

Dépôtaires généraux

Dans la convalescence de toutes les maladies

- Lafond Arthur, charretier, carter, Smith r 23
 Lafond Joseph, employé civil, civil service clerk, Berthelot r 12
 Lafontaine Joseph O., mégissier, tawer, Parent 77
 Laforce Arthur, de H. Laforce & Frère, Scott 64
Laforce H. & Frère—*Horace & Arthur*—marbriers et tailleurs de pierre, marble and stone cutters. Epitaphes et monuments funéraires. Monument sculptor, St Joseph 308½
 Laforce Horace, de H. Laforce & Frère, Plessis 7
 Laforce Mme veuve Antoine, Scott 17
 Laforce Mme veuve Joseph, Plessis 12
 Laforce Mme veuve Pierre, St Anselme 82
 Laforest A. ingénieur civil, Côte de la Montagne 111, res. Lévis, 14 rue Fraser
 Laforest Emilien, commis, clerk, Leonard 13
 Laforce Donat, employé chez J. A. Paquet, St-Valier 972
 Laforme Joseph, menuisier, joiner, Colomb 285
 Laforme Joseph, charretier, carter, Grant 143
 Laforme Mme veuve Joseph, Grant 143
 Laforte Arthur, tailleur en cuir, leather cutter, Montcalm 81
 Laforte Edouard, commis, clerk, Charest 153
 Laforte Mme veuve Napoléon, Parent 32
 Laforte Pierre, commis-voyageur, commercial traveller, N.-D. des Anges 199
 Laframboise Wilfrid, de W. Laframboise & Cie, St Pierre 38
Laframboise W. & Cie. confiserie et sucrerie, confectionery, St Pierre 38. Téléphone 1086
 Lafrance Alphonse, cordonnier, shoemaker, St Valier 798
Lafrance Ambroise A. (Mme veuve Ambroise A.), orfèvre en argent et en or, silver and goldsmith, du Palais 25,
 Lafrance Arthur, commis-marchand, salesman, St-Germain 106
 Lafrance Arthur, menuisier, joiner, Boulevard Langelier 44
 Lafrance Arthur, de A. Toussaint & Cie, 3e rue Est 69, Limoilou
 Lafrance Arthur, journalier, laborer, Ste Thérèse r 37
 Lafrance Arthur, jnr, peintre, painter, Charest 194
 Lafrance Charles, orfèvre, jeweller, rés. Laval 14
 Lafrance C. Alfred, notaire, notary, St Pierre 75, rés. St Jean 511
 Lafrance Clovis dit Pinel, journalier, laborer, Ste-Cécile 33
Lafrance C. J. L., trésorier de la cité, city treasurer, Hôtel-de-Ville, Téléphone 230—rés. Côte d'Abraham 91
 Lafrance Edouard, cordonnier et bottier, boot and shoemaker, St Augustin 53
 Lafrance Elzéar, boulanger, baker, Dégigny 35
Lafrance Ernest, épicier et marchand de vins; grocer. Thés, cafés et conserves alimentaires. Spécialité: vins et liqueurs, St Jean 272, Téléphone 1241—rés. St Jean 354
 Lafrance Gaspard A. L., commis contrôleur à la Corporation, St Sauveur 19
 Lafrance Ferdinand, boucher, butcher, Joliette 25
 Lafrance François-Xavier, journalier, laborer, de la Reine r 354
 Lafrance François-Xavier, Scott 108
 Lafrance Gaudias, messenger à l'Archevêché, St-Gabriel 15
 Lafrance George, employé civil, civil service clerk, Côte d'Abraham 82
 Lafrance Georges, cordonnier, shoemaker, Aqueduc 178
 Lafrance George A., relieur, book-binder, côte d'Abraham 30
 Lafrance Jos. Ant., commis-voyageur, commercial traveller, Richelieu 78½
 Lafrance Jean, menuisier, joiner, Napoléon 30
 Lafrance Joseph, (dit Pinel), cordonnier, shoemaker, Charest 7
 Lafrance Joseph, cordonnier-machiniste, shoemaker, Châteauguay 18
 Lafrance Joseph, mecanicien, machinist, St Olivier 355
 Lafrance Joseph, orfèvre, jeweller, rés. Lava' 14
 Lafrance L., commis de banque, bank clerk, St Jean 546
 Lafrance Louis, cordonnier, shoemaker, St-Joseph 281
 Lafrance Michel, collecteur, collector, Laberge 17
 Lafrance Mme veuve Ambroise, Laval 14

Order

TIMMONS'
Telephone 685

) Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.
 (From your Grocer

- Lafrance Mlle D., modiste et manchonnière, St-Jean 217
 Lafrance Mlle Domithilde de Mlles Lafrance & Robitaille, St Olivier 362
 Lafrance Mme veuve Georges A., du Palais 15
 Lafrance Mme veuve Jean-Baptiste, Boisseau 27
 Lafrance Mme F. X. femme de peine, charwoman, St-Valier 167
Lafrance & Mullin—*T. Lafrance & Jas. H. Mullin*—Merchant Tailors and Haberdashers. Marchands-tailleurs et de mercerie, de la Fabrique 48. Téléphone 1606
 Lafrance Napoléon, barbier, barber, St Joseph 287, rés. Châteauguay 13
 Lafrance Ovide, cordonnier, shoemaker, Aqueduc 178
 Lafrance P. Arthur, teneur de livres, bookkeeper, Richelieu 143
 Lafrance Philéas, gardien de la paix, policeman, St-Bernard 37
 Lafrance Pierre, cordonnier, shoemaker, St Olivier 362
Lafrance Pierre G., gérant de La Banque Nationale, manager, St Pierre 77, rés. St Jean 546. Téléphone 1056
 Lafrance & Robitaille Mlles, modistes et manchonnières, dressmakers and furriers, St-Jean 217
 Lafrance Roméo, journalier, laborer, Ste Cécile 72
 Lafrance Théodore, de Lafrance & Mullin, Garneau 29. Téléphone 1606
 Lafrance Victor, relieur, bookbinder, Garneau 46, rés. St Jean 528
 Lafrance Zéphirin, commis d'hôtel, barkeeper, des Fossés 28
 Lafrenière J. A., comptable Banque d'Hochelega, accountant, Ste Famille 20
 Lagacé Albert, gantier, glove-maker, Montcalm 161
 Lagacé Albert, gardien, caretaker, Montcalm 161
 Lagacé François, ferblantier, tinsmith, St Jean 243-245
 Lagacé François, jnr, cordonnier, shoemaker, Morin 139
 Lagacé George, cordonnier-machiniste, shoemaker, Signai 63
 Lagacé George, cordonnier, shoemaker, Latourelle 211
 Lagacé Israël, employé à la cartoucherie, Massue 209
 Lagacé Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, St Ignace 39
 Lagacé Jean-Baptiste, cordonnier-machiniste, shoemaker, Colomb 209
 Lagacé Joseph Adjutor, commis, clerk, Massue 209
 Lagacé Joseph, journalier, laborer, St-Sauveur 54
 Lagacé Joseph, journalier, laborer, Massue 209
 Lagacé Lazare, ingénieur, engineer, du Porche 15
 Lagacé Mlle Adèle, Bagot 39
 Lagacé Onésime, gardien Bell Téléphone, 1e rue (côte nord), N.-D. de Québec
 Lagacé Philéas, contre-maitre, foreman, Richardson 249
 Lagacé Théodore, mécanicien, machinist, chemin Ste Foy, N.-D. de Québec
 Lagacé William, tailleur en cuir, leather cutter, Bagot 134
 Lagacé William, snr, menuisier, joiner, Napoléon 57

La Garde Indépendant Champlain—Quartiers généraux, 193-195-197 rue Fleurie.—*Conseil de Régie*: A. Morency, président; J. A. Marier, vice-président; Art. Noreau, secrétaire-archiviste; Félix Maranda, asst-secrétaire-archiviste; Alb. Laliberté, secrétaire-correspondant; Lauréat Picard, trésorier; J. T. Marier, asst-trésorier; J. A. Nicole et A. Aubé, membres adjoints, représentant la fanfare.
Partie militaire: Mgr Antoine Gauvreau, aumônier; Alex. Morency, major général; A. Fyen, major-commandant; J. T. Marier, capitaine; F. Maranda et J. O. Parent, lieutenants; P. Petit, lieutenant-caporal; Art. Parent et J. T. St-Pierre, sous-lieutenants.

- Lagueux Delphis, peintre, painter, Desfossés 69
 Lagueux George, employé chez Es. Lagueux, Richardson 1
 Lagueux L. A., marchand de bois, wood dealer, quai Caron, rés. Fleurie 60
Lagueux Louis, snr, marchand de bois de construction, lumber merchant, du Roi 10 à 18, Téléphone 2700—rés. des Fossés 69
 Lagueux Olida, commis, clerk, Latourelle 73½
 Lagueux Pierre, médecin interne à l'Hôtel Dieu

Boys' and Girls'
 combined Riding

Lamontagne Limited

Ladies' and


Gentlemen's

Saddles

-- --

--- BALMORAL BLOCK ---
 NOTRE DAME ST WEST MONTREAL, CAN

Riding Saddles.

- Lagueux P. A.**, marchand de bois de chauffage, fire wood merchant, de la Couronne 19, Fleurie 175-179, Tel. 2676—rés. St Anselme 82
- Lagueux Thomas, charretier, carter, Colomb 380
- Lainé Albert, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 246
- Lainé Arthur, cordonnier, shoemaker, Morin 228
- Lainé Joseph, gardien de la paix, policeman, Aqueduc 1
- Lainé Louis, cordonnier, shoemaker, Massue 164
- Lainé Mme veuve Léon, d'Aiguillon 82
- Lainé Nazaire, domestique, servant, St Eustache 1
- Lainé Omer, teneur de livres, bookkeeper, Richelieu 340
- Laird John**, agent The Imperial Oil Co., St James 26, res. Ramparts 15. Telephone 508
- Laird Joseph U., Mont Carmel 12
- Laird Miss Agnes, Mont Carmel 12
-  Lajeunesse voir Genest
- Lairette Jean, cordonnier-monteur, 3e Avenue 25, Stadacona
- Lajeunesse Célestin, rentier, gentleman, Bedard 94
- Lajeunesse Damase, menuisier, joiner, Arago 294
- Lajeunesse Eugène, tailleur en pelleterie, fur cutter, Parent 76
- Lajeunesse Frédéric, journalier, laborer, Dollard 128
- Lajeunesse Gaudiose**, marchand de quincaillerie, peinture, meules, vernis et vitres. Hardware, oil, etc., St Valier 773, Telephone 2583—rés. Bedard 92
- Lajeunesse Joseph, épicier, grocer, Victoria 115-117, rés. Châteauguay 86
- Lajeunesse Joseph, plombier, plumber, Massue 16
- Lajeunesse Joseph, ferblantier, tinsmith, Ste Agnès 46
- Lajeunesse Joseph, commerçant, trader, St Ignace 103
- Lajeunesse Mlle Cédulie, institutrice, school teacher, St Luc 95-97
- Lajeunesse N. G., comptable, accountant, Boulevard Langelier 144
- Lajeunesse Napoléon, ferblantier, tinsmith, Victoria 111
- Lajeunesse Onés., cordonnier et épicier, shoemaker and grocer, Parent 76
- Lajeunesse Pamphile, ouvrier en pelleterie, fur dresser, Victoria 115
- Lajeunesse Paul, tailleur en pelleterie, fur cutter, St Luc 100
- Lake St Joseph Hotel Co.**—B. Leonard, president; J. G. Scott, vice-president; L. G. Scott, secretary-treasurer—J. T. Ross, Harold Kennedy, A. E. Doucet, Alex. Hardy, J. G. Scott, W. H. Brown, Gaspard Lemoine, J. H. Gignac, Art. Picard, directors—Julien E. Priest, manager
- Laliberté Alexis, menuisier, joiner, Boulevard Langelier 61
- Laliberté Alex. J., teneur de livres, bookkeeper, Boulevard Langelier 61
- Laliberté Alfred, ingénieur, engineer, Arago 89
- Laliberté Delphis, commis-marchand, salesman, Latourelle 191
- Laliberté Edmond**, Major Commandant 1ère Batterie Artillerie Canadienne; de la maison J. B. Laliberté, Charlevoix 31. Tel. 1760
- Laliberté Edouard**, sergent d'Armes, Assemblée Législative, résidence Palais Législatif, porte de l'Orateur, rue Ste Eustache
- Laliberté Edouard, corroyeur, currier, Massue 56
- Laliberté Emile, garde-magasin, storeman, Montcalm 63
- Laliberté Eugene, cordonnier, shoemaker, Richardson 331
- Laliberté Honoré, menuisier, joiner, Ste Marie 22
- Laliberté J. André, tailleur, tailor, côte d'Abraham 126

Laliberté Jean-Baptiste, chapelier, marchand de fourrures et négociant en curiosités indiennes; Hatter, Furrier and Dealer in Indian works; Président de la Commission du Havre, St Joseph 145, Tél. 2123—rés. des Fossés 182 (voir annonce, 1er couvert)

Lattes jalousie, tenonnées ou sans tenons.

GIGNAC, BELAND & CIE

Téléphone 2050

44-68, Rue Lalemant, Québec.

- Laliberté J. A., plombier, plumber, Artillerie 3
 Laliberté Jean-Bte, jnr, de la maison J. B. Laliberté, Avenue des Erables 54
 Laliberté Joseph, menuisier, joiner, Artillerie 34
Laliberté Joseph, corroyeur et marchand de cuir, currier and leather merchant, St Valier 501, Tél. 2435—rés. Jérôme 41
 Laliberté Joseph, porteur de pain, bread driver, Châteauguay 67
 Laliberté Joseph, police provinciale, provincial police, St Gabriel 75
Laliberté Joseph, marchand de meubles, furniture store. Grand assortiment de meubles à très bas prix. Ouvrage sur commande et réparations de tous genres. Pose de tapis et prélaris; matelats neufs et refaits, St Jean 219, res. r 219. Telephone 1549
 Laliberté Joseph, solliciteur d'assur., insurance canvasser, Châteauguay 65
 Laliberté Joseph Léger, tanneur, tanner, Colomb 213
 Laliberté Jules, chaloupier, boatman, Sous-le-Fort 15
 Laliberté Laurent, commis-emballeur, packing clerk, Fleurie 169
 Laliberté Louis Philippe, comptable, accountant, Richardson 384
 Laliberté Médéric, solliciteur d'assurance, insurance canvasser, St Michel 10
 Laliberté Mme Jean-Baptiste, Laliberté 180
 Laliberté Mme veuve Alexis, Boulevard Langelier 63
 Laliberté Mme veuve François-Xavier, Montcalm r 61
 Laliberté Mme veuve Philéas, Colomb 209
 Laliberté Napoléon, garde-magasin, storeman, Latourelle 189
 Laliberté Octave, repasseur de peaux, fur dresser, Colomb 274
 Laliberté Pierre, journalier, laborer, Nelson 27
 Laliberté Pierre, maitre-chantre à l'église Jacq.-Cartier, Côte d'Abraham 126
 Laliberté Zéphirin, cordonnier, shoemaker, Dorchester 8
"La Libre Parole", publié par la Société de Publication "La Libre Parole", René Leduc, gérant, coin St François et Laliberté. Tél. 2685
 Lalonde Mme veuve Jean-Bte, modiste, dressmaker, St Valier 236
 Lalonde Olivier, solliciteur d'assurance, insurance canvasser, St Olivier 151
 Lamarque Joseph, journalier, laborer, 4e Avenue Est, Hedleyville
 Lamarre voir Delamarre
 Lamarre Jules, journalier, laborer, Ramsay r 23
 Lamb John T., messenger, messenger, St Olivier 122
 Lambert Ferdinand, cordonnier, shoemaker, Montcalm 193
 Lambert J. Noë, boulanger, baker, 3e rue 45-47, Stadacona
 Lambert J. Odilon, horloger, watchmaker, pension des Fossés 267
 Lambert L., hôtel, hotelkeeper, d'Aiguillon 108, rés. Côte Ste Geneviève 48
 Lambert Mlle Cécile, couturière, seamstress, McMahon 13
 Lambert Mme veuve Ferdinand, du Pont 187
 Lambert Mme veuve George, Kirouac 124
 Lambert Mme veuve Louis, maison de pension, boarding house, Montcalm 42
 Lambert Omer, boulanger, baker, 3e Avenue 22½, Stadacona
 Lamonde Eugène F., menuisier, joiner, St Germain 60
 Lamonde George, menuisier, joiner, St Valier 38
 Lamonde Joseph, charretier, carter, rue Pierre (côté nord), N.-D. de Québec
 Lamonde Ludger, commis, clerk, de la Reine 190
Lamonde P. Albert, entrepreneur menuisier, master joiner. Toute commande concernant la charpenterie, menuiserie, sculpture, etc, exécutée avec soin et ponctualité à des prix modérés, St François 48, rés. 52. Téléphone 2377
 Lamontagne Albert, bourreux, upholsterer, 3e rue Est 51½, Hedleyville
 Lamontagne Alfred, barbier, barber, St Valier 680
 Lamontagne Alphonse, navigateur, sailor, Sault-au-Matelot 85
 Lamontagne C. A., ingénieur C. P. R., engineer, de la Reine 266
 Lamontagne & Chamberland, horlogers, watchmakers, St Paul 349
 Lamontagne & Cie—Cléophas Lamontagne & Pierre Boucher—ferblantiers, tinsmiths, St François 118

ARTHUR PAQUET,

 MANUFACTURIER DE BIJOUTERIES
 GROS ET DETAIL

67, RUE ST-JOSEPH, - - - - - TÉL. 2537

- Lamontagne Cléophas, de Lamontagne & Cie, du Roi 143
 Lamontagne Cyrille, de la Reine 350
 Lamontagne David, cordonnier-monteur, shoemaker, Arago 230
 Lamontagne Damase, commis, clerk, 3e rue Est 167, Hedleyville
 Lamontagne Edmond, peintre, painter, 4e rue Est 129, Hedleyville
 Lamontagne Edouard, charretier, carter, 4e rue Est 106, Hedleyville
 Lamontagne Elzéar, plombier plumber, St Valier 223
 Lamontagne Ernest, corroyeur, currier, Arago 127
 Lamontagne Eudore, tailleur en cuir, leather cutter, de la Reine 343
Lamontagne Eugène, agent d'immeubles, real estate, et de Eugène
 Leclerc & Eugène Lamontagne, St Pierre 88. Tel. 1254—Rés. Villa
 Lairet, Domaine Lairet, Tel. 2729
 Lamontagne Francis, conducteur C. P. R., conductor, de la Reine 192
 Lamontagne George, de Lamontagne et Chamberland, de la Reine 221
 Lamontagne Hector, comptable, accountant, de la Couronne 127
 Lamontagne Honoré, journalier, laborer, 3e rue Est 163, Limoilou
 Lamontagne Isaac, corroyeur, currier, Parent r 57
 Lamontagne Isaac, commis, clerk, 3e rue Est 157, Hedleyville
 Lamontagne J. A., commis-épiciier, grocer's clerk, Richardson 380
 Lamontagne J. Adélar, de Lamontagne & Racine, de la Couronne 152
 Lamontagne J. Alphonse, confiseur et épiciier, confectioner and grocer, Riche-
 lieu 139, rés. Ste Marie 32
 Lamontagne Jean-Baptiste, comptable, accountant, Charest 47
 Lamontagne Joseph, cordonnier, shoemaker, St Valier 602-604
 Lamontagne Joseph, emp. s. civil, civil s. clerk, 3e rue Est 153, Hedleyville
 Lamontagne Joseph, chauffeur, C. P. R., stoker, de la Couronne 136
 Lamontagne Léandre, boucher, butcher, Charest 40
 Lamontagne L. Rom., commis, clerk, Ste Famille 34
 Lamontagne Louis, Côte d'Abraham 124
 Lamontagne Mlle E., modiste, dressmaker, du Roi 314
Lamontagne Mlle Mathilda, représentant le Bureau des Instru-
 ments du Dr H. Sanche & Cie, St Joseph 260
 Lamontagne Mme Joseph, Dorchester 298
 Lamontagne Mme veuve Eustache, Arago 123
 Lamontagne Mme veuve F. X., femme de peine, charwoman, Arago 230
 Lamontagne Mme veuve Honoré, Ste-Cécile 86
 Lamontagne Mme veuve Joseph, femme de peine, charwoman, Arago 230
 Lamontagne Mme veuve Théophile, McMahon 2
 Lamontagne Omer, confiseur, confectioner, St Jean 372, rés. 374
Lamontagne Philippe, asst-secrétaire de la Corporation des Pilotes,
 percepteur de la Caisse Nationale d'Economie de Montréal et sec-
 trésorier de la Société des Artisans Canadiens-Français, Succursale
 St Jean-Baptiste, St Olivier 170
 Lamontagne Philippe, navigateur, sailor, Sault-au-Matelot 79
Lamontagne & Racine—*J. Adélar Lamontagne & Louis Racine*—
 Fabricants de contre-forts, talons, fausses semelles et fournitures de
 chaussures. Manufacturers of Stiffeners, Heels, Insoles and boot and
 shoe furniture, Prince Edouard 185. Tel. 2688
 Lamontagne Romuald, typographe, typographer, Ste Famille 34
 Lamontagne Siméon, charretier, carter, St Eustache r 83
 Lamothe Firmin, menuisier, joiner, de la Reine 276
 Lamothe George, agent commercial, St Augustin 118
 Lamothe Isidore, menuisier, joiner, Durochers 117
 Lamothe J. Alphonse, médecin et chirurgien, St Joseph 323½
 Lamothe Ludger, employé Bell Telephone, des Commissaires 194
 Lamothe Mlle Emma, St Augustin 118
 Lamothe Mme Joseph, couturiere, seanstress, St Valier 396 r 4
 Lamothe Nap., sollicitéur d'assurance, insurance canvasser, Boisseau 35
 Lamothe Nap., boulanger, baker, Arago 95

Drink "IRONBREW" The Ideal Tonic
 M. TIMMONS & SON, sole agents, Quebec

- Lampson Frederick, major, advocate, avocat, Grande Allée 281
 Lancap Germain, menuisier, jo.ner, Boisseau 133
Lancot Charles, C. R., assistant Procureur-Général et greffier en loi,
 Assistant Attorney-General and Law Clerk, Haldimand 9. Tel. 1079
 Landrigan Mrs widow Daniel, Lachevrotière r 27
Landrieu Raoul, représentant d'industries françaises, Bureau et rés.
 Ste Angèle 38
 Landry Alfred, cuisinier, cook, Côte de la Canoterie 8
 Landry Arthur, teneur de livres, bookkeeper, St Gabriel 20
 Landry A. C. P. R., honorable, sénateur, Simard 4
 Landry Ferdinand, chauffeur, stoker, N. D. des Anges 109
 Landry George, snr, commis, clerk at C. P. R., St Gabriel 20
 Landry George, jnr, photographe, photographer, St Gabriel 20
 Landry J. Baptiste, commis, clerk, Prince-Édouard 85
Landry J. M., représentant A. McDougall & Co., Montréal, St Joseph
 108, Téléphone 2226—rés. Richardson 135
 Landry Joseph, garde-magasin, storeman, Scott 91
 Landry Joseph, journalier, laborer, Morin 160
 Landry Louis, journalier, laborer, St Anselme 114
 Landry Mme veuve David, Prince Edouard 85
 Landry Mme veuve Ernest, St Anne 135
 Landry Octave, cordonnier, shoemaker, Richardson 113
 Landry Ovide, gardien de la paix, policeman, Bedard 162
Lane & Cantin—*J. A. Lane & P. Cantin*—avocats, advocates, St
 Pierre 81, chambres 24-25-6. Telephone 964
 Lane J. A., L. L. L., avocat, de Lane & Cantin, rés. St François 202. Tél. 2508
 Lane Miss Bridget, Champlain 298-300
 Lane Mrs William, St Michael 72
 Lane Thomas, Champlain 298-300
 Lane P. E., post office clerk, commis bureau de poste, d'Artigny 4
 Lane Thomas, plumber, plombier, St Olivier 351
 Lane William, sacristain, sexton, St Valier 253
 Lane William, gas fitter, St Patrice 35
Langelier Charles, honorable, Shérif de Québec, Sheriff of Quebec,
 Ste Ursule 68. Téléphone 466
Langelier François, honorable, C. R., LL. D., juge de la Cour Supé-
 rieure, judge of the Superior Court, Grande Allée 217. Téléphone 1228
Langelier Gustave, assistant-surintendant des gardes-forestiers, pro-
 priétaire de la Ferme Stadacona, St Félix du Cap Rouge
Langelier J. C., surintendant des gardes-forestiers, Secretary Quebec &
 Lake Huron Ry Co, de Salaberry 12. Téléphone 1767
 Langelier Mme veuve Fabien, O'Connell 5
 Langevin Antoine, journalier, laborer, Sme Avenue Est 61, Hedleyville
 Langevin Antoine, menuisier, joiner, St François 141
 Langevin Edgar, commis-marchand, salesman, du Roi 352
 Langevin Hector, teneur de livres, bookkeeper, St François 141
 Langevin Ls- Ph., comptable, accountant, Charest 119½
 Langevin Léonidas, commis, clerk, Charest 167
 Langevin Mlle Philomène, St Germain 108
 Langevin Uldéric, teneur de livres, bookkeeper, St François 141
 Langhen voir aussi Lenghen
 Langlais Alfred, couvreur, roofer, de la Reine 393
 Langlais Alphonse, de Jos. Villeneuve & Cie, Dorchester 212
 Langlais Charles, cordonnier, shoemaker, Caron 75
 Langlais Elzéar, charretier, carter, du Roi 422
 Langlais François, épicier, grocer, St Valier 1175-1177
 Langlais François-Xavier, tailleur, tailor, St Joseph 376
 Langlais George, sollicitateur d'assurance, insurance canvasser, Napoléon 28

Ask for Trunk &
 Bag Catalogue.

Lamontagne Limited.
 BLMORAL BLOCK
 NOTRE DAME ST WEST, MONTREAL, CAN.

Ask for our Har-
 ness Catalogue.

- Langlais Ignace, charretier, carter, Parke 10
 Langlais J. F., mécanicien, machinist, Champlain 13
Langlais & Fils, La Compagnie J. A.—Aurelious Thivierge, gérant.
 Libraires-éditeurs et papetiers: importations de France, d'Angleterre,
 d'Allemagne, de Belgique et des Etats-Unis. Aussi cloches pour
 églises. Booksellers, stationers, and publishers of a french and en-
 glish series of penmanship for primary and superior schools. Im-
 porters of church Bells and ornaments, tapers, candlesticks, chalices,
 ciboriums, lamps, cruets ways of the cross, &c., St-Joseph 177.
 Téléphone 2155
 Langlais Mathias, maçon, mason, 4e rue 35, Sta Iacona
 Langlais Mathias, laitier, milkman, St Bonaventure 70
 Langlais Michel, cordonnier, shoemaker, Napoléon 100
 Langlais Mlle Hélène, Richardson r 250
 Langlais Mme veuve Alfred, Franklin 74
 Langlais Mme veuve Antoine, Franklin 28-30
 Langlais Mme veuve George, Richelieu 36
 Langlais Mme veuve J. A., St Joseph 175
 Langlais Mme veuve Napoléon, Drolet 4
 Langlais Napoléon, couvreur, roofer, Franklin 24
Langlais Roméo, avocat, de Turgeon, Roy & Langlais, St Pierre 81, rés.
 Hébert 14, Téléphone 818
 Langlois Adélaré, menuisier, joiner, Ste Thérèse 129
Langlois Adélaré, horloger, bijoutier et opticien; watchmaker,
 jeweller and optician. Assortiment complet, de montres, horloges,
 bagues, jones, etc., dans les desseins les plus nouveaux et à des prix
 modérés. Escalier Petit Champlain 4, rés 2
 Langlois Adjutor, laitier, milkman, Dollard 73
 Langlois A. J., sténographe et clavigraphe, stenographer, Ste Thérèse 73
 Langlois Albert, cordonnier machiniste, shoemaker, Franklin 99
 Langlois Albert, comptable, accountant, St-Luc 126
 Langlois Alexandre, journalier, laborer, Ste Thérèse 73
 Langlois Alfred, tanneur, tanner, Arago 134
 Langlois Alphonse, journalier, laborer, Dollard 111
 Langlois Ant., tabac et journaux, news depot, Côte de la Montagne 24-26
 Langlois Antoine, journalier, laborer, Kirouac r 36
 Langlois Antoine, snr, ancien peintre, St Patrice 86
 Langlois Antoine, journalier, laborer, Kirouac 148
 Langlois Antoine, cordonnier, shoemaker, Bagot 97
Langlois Arthur, chirurgien-dentiste, surgeon dentist. Chargé du dis-
 pensaire de l'Hôtel Dieu, St Jean 7. Téléphone 1151
 Langlois Arthur, laitier, milkman, d'Aiguillon 258
Langlois Arthur, marchand-tailleur, merchant tailor. Etoffes des plus
 nouveaux et de première qualité. Coupe garantie. Des Fossés 159,
 rés Grant 68
 Langlois Auguste, commis-marchand, salesman, pension St Joseph 43
 Langlois Benjamin W., épiciier, grocer, Arago 348
 Langlois C. Achille, de Langlois & Paradis, d'Artigny 52
 Langlois C. E. A., de C. E. A. Langlois & Cie., Côte de la Montagne 22
Langlois C. E. A. & Cie., sole agents for the Dominion, St Leon Springs
 Mineral Water, Côte de la Montagne 20-22. Téléphone 855
 Langlois C. F., commis, clerk, Ste Foye road
 Langlois C. F., ex-Impr. de la Reine, Morrin College Court 4, Ste Anne 124
 Langlois Charles, rentier, gentleman, d'Artigny 52
 Langlois Charles, J. P., commis-voyageur, commercial traveller, Richelieu 212
 Langlois Charles, pompier, fireman, Durochers 172
 Langlois Charles, tailleur, tailor, Charest r 147
 Langlois Cyrille, Ste Cécile 514
 Langlois Delphis, commis, clerk, d'Aiguillon 101

Pharmacie L. E. MARTEL, 91. RUE ST-JOSEPH Téléphone 2483

Articles de Toilette et d'Hygiène; Parfums du meilleur choix,
 le meilleur assortiment à Québec.

- Langlois Edmond, cordonnier, shoemaker, St Luc 124
 Langlois Edmond, étalagiste, stall-keeper, St Michel 46
 Langlois Elzéar, cordonnier, shoemaker, Ste Catherine 33
 Langlois Emile, bijoutier, horloger, opticien et graveur; jeweller, watch-
 maker, optician and engraver, Escalier Petit Champlain 12
 Langlois Ernest, porteur de bière, beer driver, Marie de l'Incarnation 120
 Langlois Eudore, pilote, pilot, Boisseau 41
 Langlois François, laitier, milkman, Bayard 18
 Langlois François-Xavier, serrefrein C. P. R., brakeman, Parke 11
 Langlois Gaudiose, cordonnier, shoemaker, Carillon 45
 Langlois Gédéon, pressier, pressman, Ste Cécile 57
 Langlois George E., tailleur, tailor, Côte Ste Geneviève 4½
 Langlois Gilbert, peintre, painter, rue Marie Louise 4, paroisse St Malo
 Langlois Hervé, cordonnier, shoemaker, St Bernard 92
 Langlois Jean, cordonnier, shoemaker, Hermine 180
 Langlois Jean, couvreur, roofer, Notre-Dame des Anges 124
 Langlois Jean-Baptiste, épicier, grocer, Scott 38, rés 36
 Langlois Jean-Baptiste, journalier, laborer, d'Aiguillon 256
 Langlois Jean Baptiste, cordonnier, shoemaker, Sauvageau 67
 Langlois J. E., horloger, watchmaker, Ste Thérèse 73
 Langlois J. Eudore, commis, clerk, d'Aiguillon 222
 Langlois Joseph, contre-maitre, foreman, Franklin 99
 Langlois Joseph, cordonnier, shoemaker, Hermine 180
 Langlois Joseph, cuisinier, cook, Grant 53
 Langlois Joseph, employé Ross Rifle Factory, St Patrice 90
 Langlois Joseph, plombier, plumber, Ste Thérèse 131
 Langlois Joseph, garde-magasin, storeman, d'Aiguillon 158
 Langlois Jos. Alp., cordonnier, shoemaker, St Valier 1263, paroisse St Malo
 Langlois Joseph S., de J. S. Langlois & Cie, Bedard 110
 Langlois J. N., de J. S. Langlois & Cie, Châteauguay 53
 Langlois J. S. & Cie, chaussures, boots and shoes, Charest 156
 Langlois Léger, agent, Ferland 6
 Langlois Léo., E. E. M., Ste Cécile 51½
 Langlois Louis, ingénieur et épicier, engineer and grocer, Richardson 396
 Langlois Mlle Adéline, Franklin 99
 Langlois Mlle Malvina, magasin, store, Aqedue 13-15
 Langlois Milles C. J. & E., St François 358
 Langlois Mme George, 3e rue Est 76, Hedleyville
 Langlois Mme Pierre, couturière en fourrures, fur seamstress, St Jean 493
 Langlois Mme veuve Arthur, couturière, seamstress, Richelieu 301
 Langlois Mme veuve Auguste, St Jean 401
 Langlois Mme veuve Clément, Richelieu 286
 Langlois Mme veuve Damase, d'Aiguillon 227
 Langlois Mme veuve Jean, d'Aiguillon 222
 Langlois Mme veuve Louis, Bedard 68
 Langlois Mme veuve Marcel, épicerie, grocery, Dollard 27
 Langlois Mme veuve Pierre, Petit Champlain 8
 Langlois Mrs. widow C. B., Ste Foy road
 Langlois Napoléon, commis-marchand, salesman, Avenue Parent 19
 Langlois Napoléon C., employé bureau de poste, p. office clerk, Ste Cecile 51½
 Langlois Omer, cordonnier, shoemaker, Franklin 99
Langlois & Paradis—C. A. Langlois & E. Paradis—épiciers en gros,
 thés, cafés, vins, liqueurs et tabac; wholesale grocers, tea, coffee, wines,
 liquors, tobacco and general merchants, St Pierre 8-12, coin Sous-le-Fort
 18-22. Entrepôt, St James 17-19. P. O. Box 496. Téléphone 864
 Langlois Peter W., advocate, avocat, St Peter 78, res. St Foy road
 Langlois Philéas, menuisier, joiner, Bayard 169
 Langlois P. Narcisse, commis, clerk, St Jean 495
 Langlois Raoul, fruits, St Paul 409, rés. Desfossés 23

A. TOUSSAINT & CIE
 194 RUE ST-PAUL,
 QUEBEC

Fabricants du vin messe
 -- ST NAZAIRE --
 et de Vins Canadiens

Langlois Siméon Nap., corroyeur, currier, Charest 180
 Langlois Théodore, cordonnier, shoemaker, Montcalm 193
 Langlois William, boucher, butcher, Sault-au-Matelot 47
 Langlois William, pilote, pilot, Prince Édouard 239
 Langlois Wilfrid, tailleur en cuir, leather cutter, Victoria 63
 Langton A. V., Capt., R. G. A., Citadelle
 Languedoc Jos., officier de douane, Custom House Officer, Notre-Dame 13
 Lannen Walter T., chief messenger, Lieutenant-Governor's office, messenger en chef, Scott 37

L'Annuaire des Adresses de Québec et Lévis, Boulanger & Marcotte, éditeurs-proprétaires, St Pierre 82. Téléphone 1290

Lanouette Arthur, comptable, accountant, St-Valier 1094
 Lanouette Jules, voyageur de commerce, commercial traveller, Richelieu 282
 Lanouette Louis, officier de douane, Custom House Officer, Richelieu 282
 Lanouette Mme veuve Léandre, Richelieu 282
 Lansot Peter, ingénieur, ingénieur, St Eustache 67
Lantier Aimé A., chirurgien dentiste, surgeon dentist, résidence et bureau, Couillard 50. Téléphone 1050
 Lantier E., ingénieur civil, civil engineer, pension Mont Carmel 20
 Lanton William, manager Dominion Coal Co., St-Cyrille 41½
 Laperrière Adélard, journalier, laborer, 4e rue 37, Stadacona
 Laperrière Charles, marchand de chiffons, rags dealer, Boisseau 203
 Laperrière Edmond, charretier, carter, Ste Marie 15
 Laperrière Edouard, cordonnier, shoemaker, Montcalm 176
 Laperrière George, journalier, laborer, St Gabriel 25, St Malo
 Laperrière Isidore, menuisier, joiner, St Olivier 294
 Laperrière Jacques, journalier, laborer, Champlain 628
 Laperrière J. A., solliciteur d'assurance, insurance canvasser, Fontaine 16
 Laperrière Joseph, peintre, painter, St-Olivier 140
 Laperrière Joseph, cordonnier, shoemaker, Franklin 197
 Laperrière Joseph, journalier, laborer, Latourelle 225
 Laperrière Mlle Marie, modiste, de l'Alverne (côté ouest) N.-D. de Québec
 Laperrière Mme veuve Charles, Richelieu 169
 Laperrière Napoléon, hôtelier, hotelkeeper, St Eustache 34
 Laperrière Narcisse, portier au Parlement, Scott 68
 Laperrière Nérée, cordonnier, shoemaker, St Luc 212
 Laperrière Ulric, charretier, carter, St Olivier 283
 Lapière Arthur, menuisier, joiner, Hermine 79
 Lapière Didace, maison de pension, boarding house, St Joseph 43
 Lapière Eugène, journalier, laborer, Hermine 79
 Lapière Joseph, ferblantier, tinsmith, St Olivier 303
 Lapière P. Alph., commis-voyageur, commercial traveller, du Pont 12
 ☞ Laplante voir aussi Tessier dit Laplante
 Laplante Alphonse, ouvrier en valises, trunk maker, Fleurie 146
 Laplante Elzéar, peintre, painter, Richardson 352
 Laplante George, cordonnier, shoemaker, St Félix 6
 Laplante Joseph, emp. Ross Rifle Factory, Avenue Renaud 52
 Laplante Lauréat, peintre, painter, de Tracy, 20
 Laplante Louis, ébéniste, cabinet-maker, Dorchester 102
 Laplante Louis, Capt., de l'Église 9
 Laplante Mesdemoiselles, du Roi 286
 Laplante Mme veuve Joseph, de Tracy 22
 Laplante Ovide, cordonnier, shoemaker, Falardeau 28
 Laplante Philéas, cordonnier, shoemaker, Avenue Renaud 52
 Laplante Philippe, employé au Séminaire, Avenue Renaud 79
 Laplante Philippe, journalier, laborer, Avenue Renaud 50
 Lapointe Alfred, plombier, plumber, de Tracy 11
 Lapointe Alphonse, cordonnier, shoemaker, Bedard 108
 Lapointe Alphonse, collecteur, collector, Parent 48
 Lapointe Amédée, menuisier, joiner, Arago 198

Drink "LIMLITHA" a Replica of Champagne
 Sole Patentees M. TIMMONS & SONS

- Lapointe Antoine, cordonnier, shoemaker, Boisseau 143
 Lapointe Arthur, cordonnier, shoemaker, Durochers 221
 Lapointe Célestin, de Lapointe & Lapointe, Richardson 175
 Lapointe Charles, menuisier, joiner, Morin 29
 Lapointe Damase, commis, clerk, 8e Avenue Est 61b, Hedleyville
 Lapointe Donat, tailleur en cuir, leather cutter, Parent 48
 Lapointe Edmond, peintre doreur, painter gilder, St Anselme 107
Lapointe Edouard, propriétaire du **King Edward Hotel**, des Jardins 9-11. Tel. 1647
 Lapointe Edouard, cordonnier, shoemaker, Hermine 22
 Lapointe Elz., solliciteur d'assurance, insurance canvasser, de la Couronne 145
 Lapointe Elzébert, camionneur, master carter, 5e avenue Est 9, Hedleyville
 Lapointe Euchariste, cuisinier, cook, des Fossés 48
 Lapointe Eugène, épiciier, grocer, Kirouac 98-100
 Lapointe Ferdinand, mécanicien, machinist, Durochers 24½
 Lapointe Ferdinand, marchand de fer, hardware, rés. Ste Thérèse 1
 Lapointe Florian, employé Dominion Arsenal, des Prairies 116
 Lapointe François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Montcalm 120
 Lapointe Gabriel, de Lapointe & Lapointe, de la Couronne 147
 Lapointe George, commis épiciier, grocer's clerk, des Fossés 255
 Lapointe George, teneur de livres, bookkeeper, St Valier 320
 Lapointe Hector, épiciier, grocer, St Sauveur 45-47
 Lapointe Henri, commis, clerk, Notre-Dame des Anges 107
 Lapointe Isaac, tanneur, tanner, Kirouac r 82
Lapointe J. A. & Cie, perruquiers-coiffeurs et manicures, hair dressers and wigmakers, manuring and face steaming. Parfums et articles de toilette; teintures pour cheveux de toutes nuances, etc.; perfumery, &c., St Jean 238, Tél. 1701 et St Joseph 193, Tél. 2644
 Lapointe J. A., de J. A. Lapointe & Cie, St Jean 203
 Lapointe Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, Richardson 127
 Lapointe Jean-Baptiste, épiciier, grocer, St Ambroise 48
 Lapointe Jean-Baptiste, tailleur, tailor, Sauvageau 17-19
 Lapointe Jérôme, St Jean 203
 Lapointe J. Napoléon, fabricant d'onguent, des Fossés 53
 Lapointe Joseph, corroyeur, currier, Chénier 32
 Lapointe Joseph E., comptable, accountant, Notre-Dame des Anges 107
 Lapointe Julien, bois de chauffage, fire wood, Jetée Louise
Lapointe & Lapointe—*Gabriel & Célestin Lapointe*—quincailliers. Assortiment complet de ferronneries, ferblanteries, poêles, ustensiles de cuisine, etc. Spécialité de plomberie; hardware, stoves and tinware, de la Couronne 100 coin du Roi (vis-à-vis le marché Jacques-Cartier). Tel. 2367
 Lapointe Louis, serrefrein, brakesman I. C. R., St Réal 25½
 Lapointe Louis, cordonnier, shoemaker, Colomb 285½
 Lapointe Louis, cordonnier-machiniste, shoemaker, Colomb 272
 Lapointe Louis, emp. chemin de fer, 3e rue Est 125, Hedleyville
 Lapointe Louis, cordonnier-machiniste, shoemaker, Durochers 169
 Lapointe Louis N., emp. chemin de fer, 3e rue Est 127, Hedleyville
 Lapointe Maxime, ébéniste, cabinetmaker, Falardeau 35
 Lapointe Mlles Léa et Elise, pension privée, private boarding, Massue 110
 Lapointe Mme veuve Gabriel, couturière, seamstress, Arago 121
 Lapointe Mme veuve J. J., maison de pension, boarding house, St Jean 236
 Lapointe Mme veuve Jean, de la Reine 62
 Lapointe Mme veuve Jean-Bte., ladies and children's underwear, St Jean 120
 Lapointe Mme veuve Joseph, manchonnière, furrier, St-Joseph 87
 Lapointe Mme veuve Joseph, des Commissaires 191
 Lapointe Mme veuve Joseph, Montcalm 5
 Lapointe Mme veuve L. Arthur, des Fossés 87

English Harness
in all styles

Lamontagne Limited.
BALMORAL BLOCK
NOTRE DAME ST WEST, MONTREAL, CAN.

TRUNKS and BAGS
Call and see
our Sample Room.

EDOUARD MARCOTTE

ÉDITEUR-PROPRIÉTAIRE DE

“ L'ANNUAIRE DES ADRESSES DE QUÉBEC & LÉVIS ”
IMPRIMEUR ET RELIEUR

Livres, Brochures, Périodiques, Impressions de luxe,
Impressions commerciales en noir et en couleurs

Catalogues

VARIÉTÉ de caractères.—Intercalation de gravures en couleurs d'échantillons-spécimens.

Catalogues, Prix Courants TRÈS grande variété de caractères et de chiffres les plus nouveaux permettant l'établissement et la composition rapide des catalogues et des prix courants les plus compliqués.

Tarifs, Circulaires

COMPOSITION et dispositions aussi variées que le client le désire.

Brochures de Publicité

BROCHURES destinées à faire connaître, à lancer un produit nouveau, ou à soutenir l'ancienne réputation d'un produit de marque.

Imprimés Divers

pour Spécialités

Enveloppes, Étiquettes, Bandes de garantie, Mode d'Emploi, Prospectus.

NOMBRE de produits et toutes les spécialités, livrés en boîtes, en étui, en bouteilles, en sacs papier ou toile, etc., sont accompagnés de modèles divers d'imprimés, tels qu'enveloppes, étiquettes, prospectus, bandes de garantie, mode d'emploi, etc. J'exécute ces modèles aux prix les plus réduits possibles et avec une régularité parfaite dans les teintes du papier ou de l'impression, dans la forme extérieure, ce qui, bien souvent, contribue à caractériser une marque.

Reliure de tous genres

PLEINE toile, pleine basane verte ou rouge, et demi-basane, plein chagrin ou demi-chagrin. Dorure et gaufrage or, argent, blanc et couleur.

IMPRIMERIE-RELIURE-FABRIQUE DE RÉGISTRES

QUÉBEC: 82, RUE SAINT-PIERRE

TÉLÉPHONE 1290

LE PLUS INTERESSANT
JOURNAL DU CANADA..

La Presse

...MONTREAL...

Tirage de l'Édition Quotidienne assermenté, moyenne par jour :

100,000

La plus grande circulation du pays sans exception.

ABONNEMENT SPECIAL POUR QUEBEC, - 25c par mois

J. D. CHAREST, - Agent.

Bureau à Québec : 96, Rue du Pont.

Tél. 2441.

Gravures qui parlent

Nos illustrations sont tout-à-fait fin de siècle,
Notre ouvrage est de première classe,
Nous sommes experts en fait de
gravures de catalogues,
Tout Ordre exécuté promptement,
Nous faisons une spécialité
d'illustrations d'annonce,

PRIX MODÉRÉS

La Cie de Photo-Gravures "La Presse",

Coin de la Rue St-Jacques et Boulevard St-Laurent, - MONTREAL.

Lapointe Mme veuve Octave, d'Aiguillon 214
 Lapointe Napoléon, charretier, carter, St Ambroise 18
 Lapointe Narcisse, boucher, butcher, Boisseau 90
 Lapointe Onésime, facteur, letter carrier, des Commissaires 182
 Lapointe Paul, forgeron, blacksmith, St-François 14
 Lapointe Roméo, commis, clerk, des Fossés 87
 Lapointe R., commis de banque, bank clerk, Richardson 175
 Lapointe Stanislas, tailleur, tailor, Kirouac 206
 Lapointe V. plombier, plumber, Sauvageau 94
 Lapointe Wilbrod, peintre, painter, Montcalm 119
 Lapointe William, contre-maitre, foreman, Aqueduc 3
 Laporte Alphonse, Arago 108
 LaporteMlle Clarisse, Arago 108

La Presse Associée de la province de Québec—L'hon. A. Turgeon, président honoraire; l'hon. Ths Chapais, Paul de Cases, vice-présidents honoraire; Naz. LeVasseur, président actif; J. D. Guay et C. J. Mangan, vice-présidents actifs; Dr N. E. Dionne, secrétaire; S. Marcotte, trésorier; A. Rivard, bibliothécaire.

La Presse Associée du Canada, T. LeVasseur, correspondant à Québec, rue St Paul 39, Tél. 589, et rue St Jean 410½, Tél. 1494

“La Presse”, Montréal—J. D. Charest, agent général, du Pont 96. Tél. 2441

Laprise Alfred, mécanicien, machinist, St Réal 19½

Laprise Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, de Tracy 9

Laprise Jean P., cordonnier, shoemaker, St Joseph 55¾

Laprise Joseph, mécanicien, machiniste, du Pont 192

Laprise Mlle Eleonore, Franklin 120

Laprise Mlle Lumina, Franklin 120

Laprise Mme Alfred, garde-malade, sick-nurse, St Réal 19½

Laprise Paul, commis-marchand, salesman, Laliberté 59

Laprise Pierre, journaliste, laborer, Ste-Hélène 172

“La Provinciale” Assurance Mutuelle contre le Feu—J. Eug. Lachance, agent, St-Pierre 131, Téléphone 3012

Laquère Albert, emp. Ross Rifle Factory, Latourelle 183½

Larcher Elzéar, jnr, cordonnier, shoemaker, St Valier 1243, paroisse St Malo

Larcher Elzéar, snr, cordonnier, shoemaker, St Valier 1245, paroisse St Malo

Larichelière Arthur, commis, clerk, St François 366

Larivée Eugène, cordonnier-machiniste, shoemaker, Kirouac 75

Larivée J. P. A., commis de banque, bank clerk, St Paul 131

Larivée Mlle Philonène, femme de peine, charwoman, Arago 2;

Larivée Cyprien, révd, Hospice St-Antoine, St François 188

Larivière Alfred, snr, charpentier, carpenter, Bagot 128

Larivière Alfred, jnr, cordonnier, shoemaker, Bagot 128

Larivière George, charretier, carter, Prince Edouard 233¾

Larivière Omer, cordonnier, shoemaker, Hermine 6

Larivière Théophile, menuisier, joiner, Arago 291

Larkin John, R. C. G. A., St Michel 60

Laroche Adolphe, journaliste, laborer, Parke 10

Laroche Alphonse, cordonnier, shoemaker, Arago 398

Laroche Alphonse, cordonnier, shoemaker, Arago 304

Laroche Alphonse, domestique, servant, Ste Marguerite 43

Laroche Alphonse, épicier, grocer, Dorchester 118-120

Laroche Arthur, tailleur, tailor, Franklin 211

Laroche Cléophas, cordonnier, shoemaker, Ste Cécile 80

LaRoche & Co—Wm. H. LaRoche—chimistes et droguistes, chemists and druggists, de la Fabrique 4. Téléphone 516

Laroche Emmanuel, employé civil, civil service clerk, St Réal 47

Laroche Eugène, cocher, coachman, Artillerie 24

Laroche Ferdinand, cordonnier-machiniste, shoemaker, Hermine 114

Laroche Ferdinand, journaliste, laborer, Ste Marguerite 166

Laroche François, cordonnier, shoemaker, Franklin 211

Portes, Châssis, Jalousies, Persiennes. Doors, Sashes and Blinds.

GIGNAC, BELAND & CIE

Téléphone 2050

44-68, Rue Lalemant, Québec.

- Laroche François, fonctionnaire public, civil service clerk, Prévost 10
 Laroche François, ouvrier en fourrures, fur dresser, Colomb 264
 Laroche François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Kirouac 9
 Laroche Gaudias, cordonnier, shoemaker, Franklin 211
 Laroche Gaudias, repasseur en pelleteries, fur dresser, Arago 364
 Laroche George, collecteur, collector, St Valier 400
 Laroche Henri, voyageur de commerce, commercial traveller, d'Aiguillon 61
Laroche J. Alfred, tailleur, tailor, St Olivier 204
Laroche John L., Pharmacie Centrale de Saint-Sauveur, chimiste et droguiste. Branch Office, Canadian Express Co. and G. N. W. Telegraph Co., St Valier 733. Téléphone 2035—rés. 735
 Laroche Joseph, commis, clerk, Kirouac 7
 Laroche Joseph, journalier, laborer, St Luc 64
 Laroche Joseph, journalier, 3e Avenue 21, Stadacona
 Laroche Joseph, maçon, mason, 5e rue Est E 116, Hedleyville
 Laroche Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, Morin 60
 Laroche Joseph, monteur, laster, Ste Cécile 120
 Laroche Léger, employé C. P. R., de la Reine 223
 Laroche Louis, ramonneur, chimney-sweeper, Massue 199
 Laroche Louis, garde-magasin, storeman, Hermine 120
 Laroche Marc, repasseur de peaux, fur dresser, Châteauguay 152
 Laroche Mlle Paméla, Hermine 115
 Laroche Mme Jean, St Valier 1102
 Laroche Mme veuve Isaïe, Bedard 168
 Laroche Mme veuve Napoléon, Arago 230
 Laroche Mme veuve Pierre, femme de peine, charwoman, Châteauguay 67
 Laroche Mme veuve Zéphirin, Bedard 106
 Laroche Napoléon, peintre, painter, 10e Avenue Est 25, Hedleyville
 Laroche Philémon, repasseur de peaux, fur dresser, Colomb 252
 Laroche Rémi, ramonneur, chimney sweeper, Franklin 211
LaRoche Robert, secrétaire-trésorier de, secretary treasurer of La Société de Prêts et Placements de Québec, St Pierre 75, rés. d'Aiguillon 184. Téléphone 1452
 Laroche William, rentier, gentleman, Gros Pin, Stadacona
 LaRoche William H., of LaRoche & Co., Ste Famille 50
 Laroche W. P., commis pharmacien, clerk, Richelieu 166
 Larochelle Alfred, boucher, butcher, Franklin 109
 Larochelle Arsène, commis, clerk, de l'Eglise 7
 Larochelle Arthur, commis-voyageur, commercial traveller, St Joseph 389
 Larochelle Edmond, horloger, watchmaker, Latourelle 98
Larochelle Georges, épicier, grocer, thés et cafés, vins et liqueurs, etc. Tea and coffee, wine and liquors, etc., du Pont 62-64 coin des Fossés 141, Téléphone 2357—rés. 139
 Larochelle Herménégilde E., fendeur de cuir, leather splitter, Arago 189
 Larochelle Hervé, mécanicien, machinist, Jérôme 49
 Larochelle Jean, employé au Séminaire St Jean 164
 Larochelle Jean-Baptiste, charretier, carter, Franklin 195
 Larochelle J. E. H., de J. H. Larochelle, Picher & Cie, Charest 95
Larochelle J. H., Picher & Cie—*J. H. Larochelle, Edouard Picher & J. E. H. Larochelle*—manufacturiers de chaussures, boot and shoe manufacturers, St Valier 533. Téléphone 2243
 Larochelle J. H., de J. H. Larochelle, Picher & Cie, de la Reine 162, Tél. 2002
 Larochelle Jos., paie-maitre, paymaster Dominion Arsenal, Richelieu 213
 Larochelle Louis, journalier, laborer, de Tracy r 14
 Larochelle Louis, cordonnier, shoemaker, Napoléon 151
 Larochelle L. P., agent de *La Patrie*, district de Québec, d'Aiguillon 105
 Larochelle Mlle Emma, Prince-Edouard 287
 Larochelle Mme veuve Arthur, de l'Eglise 7
 Larochelle Mme veuve Honoré, de la Reine 355
 Larochelle Mme veuve Joseph, St Patrice 86

ARTHUR PAQUET,MANUFACTURIER DE BIJOUTERIE
GROS ET DETAIL

67, RUE ST-JOSEPH, - - - - - TÉL. 2537

- Larochelle Mme veuve Jean, femme de peine, charwoman, d'Iberville 26
 Larochelle Mme veuve Lawrence, Dorchester 129
 Larochelle Siméon, cordonnier, shoemaker, Notre-Dame des Anges 135
 Larocque Alphonse, dentiste, dentist, St Joseph 185, rés. St Jean 467
 Larocque Joseph, journalier, laborer, 4e Avenue Est 15½, Hedleyville
 Larose Alfred, typographe, typographer, Arago 337
 Larose Arthur, locataire de la pesée à foin, St Paul 391, rés. Franklin 161
 Larose Cyrille, barbier, barber, du Roi 254, rés. Montmagny 38
 Larose David, maçon, mason, Lachevrotière 5
 Larose E., boucher, butcher, Marché Montcalm, rés. Lauzon
 Larose Edouard, entrepreneur maçon, master mason, Artillerie 20
 Larose Eugène, barbier et maison de pension, barber and boarding house, Caron 42, rés. des Fossés 267
 Larose François, cordonnier, shoemaker, Boisseau 196
 Larose Henri, maçon, mason, Arago 340
 Larose Honoré, commerçant, trader, Boisseau r 203
 Larose Jacques, ingénieur, engineer, St Amable 61
 Larose Joseph, cordonnier, shoemaker, Boisseau 199
 Larose Lous, journalier, laborer, Boisseau 207
 Larose Louis, électricien, electrician, Scott 68
Larose Louis, entrepreneur-maçon, master mason. Briquetier, plâtrier et toutes sortes d'ouvrage en tuile. Plessis 24. Tél. 1528
 Larose Magloire, journalier, laborer, Boisseau r 203
 Larose Mlle Amanda, Berthelot 18
 Larose Mlle Joséphine, modiste, dressmaker, Artillerie 20
 Larose Mme veuve Charles, Artillerie 29
 Larose Mme veuve O. E., des Fossés 103
 Larose Mme veuve Prime, Franklin 161-163
Larose P., imprimeur et papetier, job printing office and stationer, St Joseph 331½, Téléphone 2056—rés. Franklin 163
 Larose Wilfrid, commis, clerk, Artillerie 32
 Larouche Mme veuve Euchariste, de la Reine 369
 LaRue A. député greffier de la Cour de Circuit, St Louis 12, pension Hébert 15
 LaRue Adjutor, tail. de pierre et épiciier, stone cutter and grocer, Victoria 33-35
 LaRue Alexandre, fonctionnaire public, civil service clerk, Hébert 19
 LaRue Alfred, employé au Dépt. des Travaux publics, du Roi 318
Larue Amédée, restaurant, St Joseph 63-65. Téléphone 2672
 LaRue Arthur, employé civil, civil service clerk, St Amable 26
 Larue Barthélemi, garde-prison, goal guard, des Stigmates (côté sud), Notre-Dame de Québec
 LaRue Etienne, commis voyageur, commercial-traveller, St Valier 250
LaRue Felix A., notaire, agent d'immeubles et agent des biens des Jésuites, du domaine de la Couronne et surintendant des lots de grève, Cook 2, Tel. 981—rés. Ste Ursule 17, Tel. 1969
LaRue J. Arthur, auditeur des maisons J. A. Paquet et Z. Paquet, auditor, Couillard 38
LaRue Jules E., honorable, juge de la Cour Supérieure, Ste Ursule 31. Téléphone 962
LaRue & LaRue—W. Richard LaRue & S. Jules LaRue—notaires et agents d'immeubles, notaries and real estate agents, Ste Anne 28. Tel. 1190
 LaRue L. J. H., assistant inspecteur des Postes, Deputy Post Office Inspector, d'Aiguillon 152
 LaRue Mlle Blanche, pension Ursuline Lane 4
 LaRue Mlle Léda, pension Hôtel-Dieu, rue du Palais
 Larue Mlle Lydia, couturière, seamstress, St Dominique 20
 LaRue Mme veuve Alfred P, Couillard 35
 LaRue Mme veuve François-Xavier, Durochers 104
 LaRue Mme veuve V. Wincelas, Ste Anne 30. Téléphone 1190

“Magi, Caledonia Mineral Waters”
THE BEST IN THE WORLD.

LaRue Robert, médecin-chirurgien, physician and surgeon, Couillard 40. Téléphone 949

LaRue Roger, de Thibaudeau, Frères & Cie, St Louis 56. Téléphone 952

LaRue S. Jules, B. A., L.L.L., de LaRue & LaRue, Ste Anne 30

LaRue Thomas, laitier, milkman, 3e rue 94, Hedleyville

LaRue E. Wincelas, étudiant en droit, law student, Ste Anne 30

LaRue W. Richard, B.L., L.L.L., de LaRue & LaRue, commissaire de la Cour Supérieure, commissioner for receiving affidavits, Ste Anne 30. Téléphone 1190

Lasanté Mme Joseph, magasin, shop, Hermine 85, rés. Victoria 68

“La Sauvegarde,”—Compagnie Canadienne-Française d'Assurance-Vie, Charles H. Quéry, gérant pour le district de Québec, St Pierre 81, chambre 30. Téléphone 1787

La Semaine Commerciale, L. E. Thompson, propriétaire; T. LeVasseur, rédacteur; St James 6. Téléphone 1344

“La Semaine Religieuse”, V. A. Huard, directeur, Archevêché de Québec

La Société de colonisation et de Repatriement du Lac St Jean, E. Beaudet, secrétaire, St André 160

La Société de Colonisation St-Jean-Baptiste de St-Sauveur de Québec, Nap. Thérien, président; Jos. Lachance, sec.-arch. — Salles: Victoria 25½

La Société de Colonisation de l'Archidiocèse de Québec—Mgr L. N. Bégin, archevêque de Québec, président; L. P. Sirois, vice-président; Mgr H. Têtu, secrétaire et trésorier.

La Société d'Economie sociale et politique de Québec—Patrons: Sir L. A. Jetté et Mgr L. N. Bégin; président d'honneur, le Recteur de l'Université Laval; président, l'hon. François Langelier; vice-président, J. A. Couture; secrétaire général, J. E. Prince; secrétaire, Joseph Sirois; trésorier, l'abbé S. A. Lortie; archiviste, l'abbé Roméo Guimont.—Directeurs: l'abbé O. Cloutier, A. B. Dupuis, J. G. Garneau, Ludovic Brunet, Albert Jobin. Le siège social de la Société est à l'Université Laval.

La Société du parler français au Canada.—Siège social: Université Laval.—Bureau: Le Recteur de l'Université Laval, président d'honneur; l'abbé Camille Roy, président; J.-E. Prince, vice-président; Adj. Rivard, secrétaire; l'abbé S.-A. Lortie, archiviste; Mgr C. O. Gagnon, l'abbé C. Roy, Paul de Cazes, J. E. Prince, Eug. Rouillard directeurs.

La Société Littéraire et Historique de Québec—(voir page 583)

La Société Symphonique de Québec—Président, Arthur Lavigne; vice-président, W. T. Davies; secrétaire-correspondant, J. A. Nicole; secrétaire-archiviste, P. Livernois, E. E. M.; trésorier, J. A. Bouchard; directeur musical, Jos. Vézina; assistant-directeur, J. A. Gilbert. Membres-adjoints: W. N. Campbell, L. H. Courchesne—Répétition lundi de chaque semaine—Ecole des Arts et Metiers, 37 rue St Joachim.

Latimore John, Artillery 33

Latouche Alphonse, typographe, typographer, Ste Hélène 202

Latouche Gustave A., de La Cie Latouche & Lemay, Dorchester 135

Latouche & Lemay—Jos. André Latouche & G. Lemay—marchands de meubles, furniture store, St Jean 93-95. Tél. 629

Latouche & Lemay, La Compagnie—Gustave A. Latouche & Alfred Lemay—marchands de meubles, furniture store, St-Joseph 445. Tél. 2450

Latouche J. A., de Latouche & Lemay, St-Joseph 372

Latour Anatole, commis épiciier, grocer's clerk, pension St-Jean 298

Latulippe A., plombier, plumber, Napoléon 8

Latulippe Amédée, maçon en briques, bricklayer, Bagot 118

Latulippe Emile, charretier, carter, Hermine 140

Latulippe Emile, charretier, carter, Bedard 158

Ask for our Trunks
at your dealers.

Lamontagne Limitée

—BLOC BALMORAL—

RUE NOTRE DAME OUEST, MONTREAL, Can

Demandez nos Vali
ses chez votre four
nisseur. Elles sont
sans pareil.

- Latulippe Ernest, boulanger, baker, Morin 82
 Latulippe Israël, maçon, mason, Bedard 155
 Latulippe J. A. Geo., de Lavoie & Latulippe, St Joseph 386
 Latulippe Joseph, jnr, charpentier, carpenter, Hermine 193
Latulippe Jos. P., marchand de thés et cafés avec présents.—Vaisselle, granite, ferblanterie et poterie de la Couronne 67-69, coin Notre-Dame-des-Anges 1-3. Téléphone 2323
 Latulippe Jos. Philippe, solliciteur d'assurance, insurance canvasser, des Commissaires 202
 Latulippe Louis, boulanger, baker, 3e rue Est 112, Hedleyville
 Latulippe Louis, journalier, laborer, 4e Rue 33, Stadacona
 Latulippe Narcisse, corroyeur, currier, St Bernard 43
 Latulippe Octave, jnr, menuisier, joiner, 3e rue Est 106, Hedleyville
 Latulippe Octave, snr, charpentier, carpenter, 4e rue Est 108, Hedleyville
 Latulippe Pierre, cordonnier, shoemaker, Victoria 44
 Latulippe Pierre, menuisier, joiner, Napoléon 69
La Tuque Restaurant, Pierre Allaire, prop., Notre-Dame des Anges 15-17. Téléphone 2577
 L'Auditorium de Québec, St Jean 144
 Launière Alfred, commis, clerk, Caron 87
 Launière Charles, cordonnier, shoemaker, Morin 23
 Launière Joseph, ancien gardien à la Cour, Caron 87
Laurent Arthur, fabricant de carreaux en ciment pour trottoirs, usines, caves, etc. Marchand de matériaux de construction et de A. Marois & Cie. Fleurie 109. Tel. 2689—rés. La Canardière, Tel. 2146
 Laurent Jean, calfat, caulker, Napoléon 22
 Laurent P. M., agent général, gen'l agent, St Joseph 108, rés. St François 356
 Laurie Alexander, of Hall & Laurie, d'Artigny 37
 Laurie Archibald, avo^ocate, avocat, St Peter 81, Room 32—res. Morrin College Court 3, St Ann 124
 Laurie Archibald D., St John 596
 Laurie Dr James, Ste Foy road (south side)
 Laurie Frank C., snr, St John 600. Telephone 2335
 Laurie Frank C., jnr, St John 600
 Laurie Mrs Archibald, St John 596. Telephone 2334
 Laurie Mrs widow Duncan, Grande Allée 69
 Laurie W. P., St John 596
 Laurin L. N., Lt. Col. 87ième Régiment, employé de douane, Custom House, chief landing waiter, Ferland 19
 Laurin Mlles Enérilda et Flore, Boisseau 17
 Lauzier Alphonse, commis-voyageur, commercial traveller, St François 350
 Lauzier Emile, typographe, typographer, Boisseau 67
 Lauzier Eugène, commis-marchand, salesman, de l'Eglise 122
 Lauzon Joseph, comptable, accountant, de l'Eglise 122
 Lauzon Joseph, confiseur, confectioner, du Roi 352
 Lauzon révérend Ludger, O. M. I., Massue 15
 Laval Normal School, révd. T. G. Rouleau, principal, St Foy road
Laval University, Mgr O. E. Mathieu, C. M. G., rector, des Remparts 1. Telephone 98 (see page 73)
 Lavallée voir Levallée
 Lavallée voir aussi Paquet dit Lavallée
 Lavallée Christie, commis d'hôtel, bar tender, La Canardière
 Lavallée E. N., commis-voyageur, commercial traveller, Av. des Erables 24
 Lavallée George, charretier, carter, Boisseau 221-223
 Lavallée James, journalier, laborer, Christie 2
 Lavallée J. E., commis-voyageur, commercial traveller, Fleurie 149½
 Lavallée Mlle Clara, couturière, seamstress, St Jean 22
 Lavallée Mlle Georgiana, Cook 12
 Lavallée Mlle Wilhelmine, Garneau 31

“**ANTITUSSINE**” Sirop pour la toux. Guérit promptement la toux, les rhumes, la bronchite; soulage l'asthme et même la consommation. Agréable au goût

DEPOSITAIRE Pharmacie L. E. MARTEL, 91, rue ST-JOSEPH, QUÉBEC

- Lavallée Mme veuve John, St Joseph 446½
 Lavallée Mme veuve Joseph, Massée 280
 Lavallée P. A., commerçant, Bath 11
 Laveau Alphonse, gardien, caretaker, Notre-Dame des Anges 197
 Laveau Arthur, charretier, carter, Bedard 63
 Laveau Charles, agent, Notre-Dame des Anges 197
 Laveau C. P., commis-voyageur, commercial traveller, St Olivier 314
 Laveau Victor, tailleur, tailor, Notre-Dame des Anges 197
 Laverdière Adam, menuisier, joiner, Laliberté 153
 Laverdière Jean-Baptiste, journalier, laborer, St Bonaventure 61
 Laverdière Louis, journalier, laborer, Richelieu 372
 Laverdière Ludger, commis-voyageur, commercial traveller, Bayard 112
 Laverdière Mme veuve Alfred, de la Couronne 94
 Laverdière Mme veuve Rosalie, Bagot r 84
 Laverdière Mme veuve Thomas, Morin 118
 Laverdière Pierre, chauffeur, stocker, de la Couronne 94
 Laverdière Thomas, commis, clerk, Ste Agnès 54
 Lavergne David, gardien, caretaker, Hébert 23
Lavergne Armand, M. P. pour Montmagny, avocat, de Lavergne & Taschereau, rés. Château Frontenac
Lavergne J. E., représentant Debenhams (Canada) Ltd, St Joseph 70, Téléphone 2584—rés. Scott 161
 Lavergne Mme veuve Auguste, St Augustin 3
Lavergne & Taschereau—*Armand Lavergne & Allyn Taschereau*—avocats, advocates, St Pierre 81, chambres 34-35-36. Téléphone 1408
 Lavergne Ls Philippe, commis-marchand, salesman, St Olivier 142
“La Vérité”, Paul Tardivel, directeur-gérant, chemin Ste Foy (côté sud), Notre-Dame de Québec
 Lavertu Alfred, charretier, carter, St Olivier 335
 Lavertu Joseph, emp. Ross Rifle Factory, St Olivier 358
 Lavery Joseph L., de Casgrain, Lavery, Rivard & Chauveau, St Louis 69. Téléphone 1078
 Lavie Charles, des Jardins 22
“La Vigie”. (journal hebdomadaire), La Compagnie Vigie, propriétaire, Collins 8. Tél. 1819
 Lavigne Anthime, plombier, plumber, 2e rue Est 84, Hedleyville
Lavigne Arthur, éditeur de musique et marchand importateur de Pianos et Harmoniums, etc.; music publisher and importer of Pianos and Organs, etc, St Jean 68, Téléphone 1012—rés. d'Aiguillon 25
 Lavigne F. X., ingénieur, engineer, 2e rue Est 84, Hedleyville
 Lavigneur Edouard, rentier, gentleman, St Valier 920
 Lavigneur Elzéar, peintre, painter, Napoléon 15
 Lavigneur George, commis-voyageur, commercial traveller, Charest 39
 Lavigneur George, tailleur de pierre, stone cutter, Châteauguay 119
Lavigneur Henri E., échevin pour le quartier St Jean; de Lavigneur & Hutchison, St Jean 610. Tél. 824
Lavigneur & Hutchison—*Henri E. Lavigneur & Alfred Hutchison*—pianos, harmoniums, musique en feuilles et machines à coudre; pianos, harmoniums, sheet music, sewing machines, etc., St Jean 81-85, Tél. 891.
 Succursale: St Joseph 54, Téléphone 2579
 Lavigneur Jean, menuisier, joiner, Napoléon 21
 Lavigneur Joseph, collecteur, collector, St Sauveur 10
 Lavigneur Joseph, cordonnier, shoemaker, Napoléon 21
 Lavigneur Mme veuve George, St Luc 198
 Lavigneur Mme veuve Jacques, Durochers 95
 Lavigneur Philéas, cordonnier, shoemaker, Napoléon 21
 Lavoie Abel, employé civil, Notre-Dame des Anges 148
 Lavoie Alexandre, commis-voyageur, commercial traveller, Déligny 13
 Lavoie Alexandre, journalier, laborer, Ancien Chantier 11

MOINARD & FILS, COGNAC } A. TOUSSAINT & Cie
 V O—V S O—V S O P—20 ans } AGENTS GENERAUX QUEBEC
 TOUS CES COGNACS SONT GARANTIS PUR VINS

- Lavoie Alphonse, menuisier, joiner, St Paul 210
 Lavoie Archange, mouleur, moulder, St Valer 38½
 Lavoie Athanase, chauffeur, stoker, du Pont 185
 Lavoie Charles, maître d'hôtel, Bedard 8
Lavoie Charles, snr, épiciier et marchand de vins, grocer. Grand assortiment de thés, cafés, sucre, etc., vins et liqueurs de premier choix, de la Reine 132-134. Téléphone 2269
 Lavoie Charles, jnr, artiste, de la Reine 132-134
Lavoie C. O., surintendant de la vente des terres, sections est et ouest, dépt. des Terres, de la Couronne 65
 Lavoie Elzéar, agent, 3e rue est 173, Hedleyville
 Lavoie Elzéar, rentier, gentleman, St Valier 1275, St Malo
 Lavoie Edmond, commerçant, trader, Scott 23
 Lavoie Etienne, ancien cultivateur, Richardson 151
 Lavoie Félix E., de Lavoie & Latulippe, St Jean 342
 Lavoie George N., pianos, St Joseph 349, rés. 365
 Lavoie Hippolyte, St Jean 56
 Lavoie Jacob, menuisier, joiner, Richardson 344
 Lavoie J. C., sergent instructeur, Lachevrotière r 5a
 Lavoie Jean-Baptiste, O. S. R. Richardson 111
 Lavoie Joseph, commis, clerk, Bayard 179½
 Lavoie Joseph, domestique, servant, St Olivier 342
 Lavoie Joseph, plombier, plumber, St François 10
 Lavoie Joseph, commis, clerk, Bayard 179½
Lavoie J. P., Dr, assistant-agent du bureau de l'émigration. Médecin pour maladies internes, spécialement les maladies pulmonaires (tuberculose), maladies de la gorge et du nez. Bureau et rés. coin des rues St Jean et Ste Ursule. Tél. 1993
Lavoie, La Cie d'Electricité, Louis Lavoie, propriétaire, de la Reine 1344. Téléphone 2398
Lavoie & Latulippe—*Félix E. Lavoie & J. A. George Latulippe*—marchands de thés, cafés, en gros; tea and coffee, wholesale, St Paul 76, bloc Renaud. Téléphone 1195
 Lavoie Louis, de La Cie Lavoie d'Electricité, Caron 82
 Lavoie Mlle Adèle, modiste, dressmaker, du Pont 185
 Lavoie Mlle Georgiana, modiste, dressmaker, des Commissaires 76
 Lavoie Mlle Etienne, modiste, dressmaker, Richardson 151
Lavoie Napoléon, inspecteur de la Banque Nationale, inspector, Mont-Carmel 25
 Lavoie Odilon, journalier, laborer, Prince Edouard 294½
 Lavoie Pierre, charretier, carter, du Roi 52
 Lavoie Pierre, employé C. P. R., Laliberté 172
 Lavoie Robert, charretier, carter, St Valier 912
 Lavoie Thomas, charretier, carter, des Commissaires 86
 Lavoie Ulric, employé service civil, civil service clerk, Latourelle 238
 Lawlor John, laborer, journalier, St Peter 92
 Lawlor Timothy, shoemaker, cordonnier, d'Argenson 23
 Lawrence John, telegraph operator, télégraphiste, St Augustin 86
 Lawrence Fred., telegraph operator, opérateur, St Augustin 86
 Lawrence Mrs widow George B., St Foy road
 Lawrence Mrs widow George, St John 559
 Lawrence Mrs widow James, St Augustin 86
Lawrence Thomas, accountant, comptable, Mount Pleasant Terrace 2, St Foy road
 Lawson Lawrence, employed Elevator, employé à l'élevateur, Champlain 26
 Lawson Robert, baggage master, préposé aux baggages, St Patrick 52
 Lax Bros, merchant tailors, marchands-tailleurs, St Joseph 95
 Lax Harry, of Lax Bros, St Joseph 33½
 Lax Jacob, merchant, marchand, St Joseph 33½
 Lax Max, of Lax Bros, St Joseph 33½

TIMMONS' } Ginger Ale, Soda Water, &c.
 Telephone 685 } Better than imported.

- Lay Louis, laborer, journalier, St Paul 149
 Layeux J. B., professeur International School of Music, St Jean 97
 Lazarovictz Lewis, merchant, marchand, St Paul 133-135, res. 125
 Lazarovictz S., merchant, marchand, des Prairies, r 109
 Leader George, provincial police, police provinciale, Artillery 32
 Learmonth Alexander J., of Jewell & Learmonth, St Dominique 81
 Learmonth Miss Isabella, Ste Anne 125
 Learmonth William, stenographer and civil service clerk, fonctionnaire public, Maple Avenue 30
 Lebeau A. J., pasteur évangélique, St Jean 503½
 Lebeau Marcel, journalier, laborer, Morin r 180
 Label Achille, commis, clerk, Artillerie 108
 Label Alphonse, journalier, laborer, 3e avenue 22, Stadacona
 Label A. W., commis bureau de poste, post office clerk, Ste Anne 62
Label E. A., médecin-chirurgien, physician and surgeon; médecin à la prison de Québec et Québec Ry, Light & Power Co., de la Couronne 107-109. Téléphone 2385
 Label Elzéar, barbier, barber, Colomb 179, res. 177
 Label E. Lucien, voyageur de commerce, commercial traveller, St Jean 33
 Label Ernest, épiciier, grocer, Délicieux 20, res. 22
Label George, Capt., agent of the Provincial Government Immigration Offices : Louise Bassin, Quebec, and Pointe Lévis. P. O. Box 22, Téléphone 2385—rés. St Félix 4, Lévis
 Label Jean-Baptiste, journalier, laborer, Grant 151
 Label Joseph, charpentier, carpenter, 3e rue 71, Stadacona
 Label Johnny, barbier, barber, 3e rue 71, Stadacona
 Label Jos. A. W., avocat et député inspecteur des poids et mesures, Ste Famille 19
 Label Louis, snr, journalier, laborer, 3e rue 67, Stadacona
 Label Louis, jr, journalier, laborer, 3e rue 67, Stadacona
 Label Silfrid, barbier, barber, St-Valier 675, rés. Boisseau 25
 Label Thadée, photographe, photographer, Ste Julie 12
 Label Téléphore, cordonnier, shoemaker, 4e rue 27, Stadacona
 Label Théophile, épiciier, grocer, Victoria 19, rés. Boisseau 25
 Label P. A., employé chez Z. Paquet, Fleurie 132
 Leblanc Elzéar, charretier, carter, Parent 14
 Leblanc Guillaume, ingénieur, C. P. R. engine driver, de la Couronne 185
 Leblanc Joseph, commis-marchand, salesman, Fleurie 72
 Leblanc Théophile, employé C. P. R., des Commissaires 107
 Leblond Alfred, de Leblond & Frères, de la Reine 371
 Leblond Alphonse, de Leblond & Frères, de la Reine 373
 Leblond Eusébe, charretier, carter, de la Reine 371
 Leblond & Frères, commerçants, traders, Marché Champlain 60-63
 Leblond Magloire, journalier, laborer, 7e rue 18, Stadacona
 Leblond Norbert, laitier, milkman, de Jumonville 35
 Leblond Paul, fonct. public, civil serv. clerk, rue Frémont 3, N.-D. de Québec
 Leblond Olivier, charretier, carter, de la Reine 371
 Leblond Onésime, comptable, accountant, Richardson 106
 Lebon H., architecte, architect, d'Aiguillon 105
 LeBoutillier Bros Co., Ltd (The), Paspebiac—Hon. Richard Turner, president. Fish and oils. Poissons et huiles. St Paul 44
 Lebrun Eugène, journalier, laborer, Signai 53
 LeBrun Jean-Baptiste, commis de banque, bank clerk, Ste Hélène 60
 LeBrun Napoléon, commis-voyageur, commercial traveller, d'Aiguillon 147½
 Lebrun Onésime, commis Commission du Havre, Ste Hélène 58
 Lecavallier Séraphin, cordonnier, shoemaker, Avenue Parent 5
 Lechasseur Arthur, commis, clerk, St Augustin 5
 Lechasseur Cyrille, Alfred 23

Trunks, Travelling

Bags and

Leather Goods.

Lamontagne Limitée.
 BLOC BALMORAL

RUE NOTRE DAME OUEST, MONTREAL, Can.

Valises, Portemanteaux et

Sacs de voyage

- Lechasseur Louis, tailleur en pelleterie, fur cutter, Charest 24
 Lechasseur Mme veuve Odilon, St Augustin 5
 Lechasseur Odilon, horloger, watchmaker, St Augustin 5
 Lechasseur Omer, commis-marchand, salesman, de la Reine 396
Lechasseur Paul, marchand-mercier et débit de tabac, gents furnishings and tobacconist, St Joseph 104 et du Roi 92, Téléphone 2281—rés. St Augustin 5
Leclerc A. & Cie—A. Leclerc—chimistes et droguistes, chemists and druggists, St Joseph 243. Téléphone 2348
 Leclerc Adjutor, boulanger, baker, St Sauveur 23
 Leclerc Adolphe, embouteilleur, beer bottler, de la Reine 105
 Leclerc Aldéric, charretier, carter, Prince Edouard 229
 Leclerc Alfred, de A. Leclerc & Cie, St Joseph 241
 Leclerc Alfred, maître chantre, Parent 106
 Leclerc Alphonse, journalier, laborer, St Ambroise 146
 Leclerc Alphonse, cordonnier, shoemaker, Avenue Taschereau 56
 Leclerc Arthur, commis, clerk, St Olivier 194
Leclerc Arthur, médecin-chirurgien, physician and surgeon, St Valier 788
 Leclerc Barthélémi, de B. Leclerc & Cie, Plessis 8
Leclerc B. & Cie, forgerons-contracteurs, fabricants de ferrures pour voitures, maisons, outils, etc., contractors blacksmith, Iron Works for Carriages, Buildings, Tools, &c., St Valier 364
 Leclerc Chs., menuisier et charron, wheelright and joiner, Arago 225
 Leclerc Cléophas, cnaussures, boots and shoes, St Joseph 373
 Leclerc dit Petitclerc Mme veuve Charles, Colomb 171
 Leclerc Dominique, charretier, carter, Châteauguay 48
 Leclerc Edmond, commis voyageur, commercial traveller, St Valier 987
 Leclerc Euchariste, journalier, laborer, 4e Avenue Est 12, Hedleyville
Leclerc Eugène & Eugène Lamontagne, propriétaire du Domaine Lairé, St Pierre 88. Telephone 1254
 Leclerc Eugène, ingénieur C. P. R., engineer, Leonard 14
Leclerc Eugène, agent d'assurances : Norwich Union Fire Insurance Society of Norwich, Eng. ; Quebec Fire Ins. Co. ; New-York Plate Glass, and Canada Accident Ass. Co., et de Eugène Leclerc & Eugène Lamontagne, propriétaires du Domaine Lairé, St Roch Nord, St Pierre 88, Telephone 1254—rés. d'Aiguillon 198, Tél. 1256,—rés. d'été : Villa Lairé, St Roch Nord, Tel. 2729
Leclerc Félix, avocat, de Rousseau & Leclerc, St Pierre 139, Téléphone 304—pension St Valier 195
Leclerc & Fils—Mastai Leclerc—marchands-quincailliers ; granite, fer-blanterie, etc. Hardware merchants, granite, tinware, etc., St Joseph 375. Tel. 2673
 Leclerc François, pâtissier, pastry cook, Arago 163-165
 Leclerc H., agent d'assurance, insurance agent, St Joseph 245
 Leclerc Joseph, journalier, laborer, Ancien Chantier 3
 Leclerc Joseph, jnr, commis, clerk, St Valier 741-743
 Leclerc J. Oscar, couvreur, roofer, Dollard 24
 Leclerc Joseph, contre-maitre menuisier, joiner, des Commissaires 143
 Leclerc Joseph, journalier, laborer, du Pont r 175
 Leclerc Joseph, mesureur de bois, culler, des Fossés 180
 Leclerc Joseph, snr, cordonnier, shoemaker, St Valier 741-743
 Leclerc Lauréat, électricien, electrician, St Valier 376
 Leclerc Laurent, tanneur, tanner, St Valier 376
 Leclerc Léon, charretier, carter, de la Reine 220
Leclerc & Letellier—Mme veuve Alphonse Letellier—épiciers en gros, wholesale grocers, St Paul 104-106 et St André 71. Téléphone 806
Leclerc Louis, notaire, commissaire de la Cour Supérieure, et de Circuit notary, St Joseph 245, rés. 247. Téléphone 2290

Bois débité, blanchi, embouveté, bagueté, etc.

Wood split, tongued and grooved, beaded, etc.

GIGNAC, BELAND & CIE

Téléphone 2050

44-68, Rue Lalemant, Québec.

- Leclerc Louis, charretier, carter, Colomb 257
 Leclerc Louis, confiseur, confectioner, St Michel 11
 Leclerc Louis, confiseur, confectioner, St Jean 239
Leclerc Ls. A., gérant, La Banque Nationale, succursale rue St Jean, St Eustache 38
 Leclerc Mastai, de Leclerc & Fils, St Joseph 373½
 Leclerc Mlle Hermine, rue de l'Averne, (côté ouest) N.-D. de Quebec
 Leclerc Mlle Marie, du Pont 37
 Leclerc Mlle R. D., modiste, dressmaker, Richelieu 160
 Leclerc Mlle Scholastique, couturière, seamstress, St Eustache 78
 Leclerc Mme Pierre, Richelieu 160
 Leclerc Mme veuve Jacques, femme de peine, charwoman, du Pont 198
 Leclerc Mme veuve J. Emile, pension privée, private bdg., des Jardins 47
 Leclerc Mme veuve Joseph, St Valier 741-743
 Leclerc Mme veuve Joseph, Ste Cécile 173
 Leclerc Mme veuve Léon, de la Reine 224½
 Leclerc Mme veuve Théodore, Sauvageau 43
 Leclerc Napoléon, tailleur en fourrures, fur cutter, Prince Edouard 331
 Leclerc Napoléon, tanneur, tanner, St Valier 471
 Leclerc Octave, couvreur, roofer, Hermine 95
 Leclerc Octave, gardien de nuit, night watchman, Signal 102½
 Leclerc Octave B., forgeron, blacksmith, Plessis 15
 Leclerc Odilon, médecin-chirurgien, physician and surgeon, St Joseph 379
 Leclerc Paul, teneur de livres, bookkeeper, St Valier 741-743
 Leclerc Paul, cordonnier, shoemaker, Napoléon 110
 Leclerc Philéas, menuisier, joiner, Durochers 112
 Leclerc Philippe, boulanger, baker, de la Reine 426½
 Leclerc P. Rosario, comptable, accountant, Dalhousie 54-56
 Leclerc Prudent, cordonnier, shoemaker, Colomb 173
 Leclerc Silva, sacristain, sexton, ruelle Notre-Dame 12
 Leclerc Siméon, commis-emballeur, packing clerk, St Olivier 259
Leclerc Théodore, agent général Quebec Fire Ins. Co., et du Département français de la Confederation Life Association. Représentant spécial de la Canada Accident Co'y et New-York Plate Glass, St Joseph 240, Telephone 2725;—rés. Sauvageau 43, Téléphone 2612
 Leclerc Thomas, jnr, peintre, painter, Ste Cécile 122
 Leclerc William, mécanicien, machinist, d'Aiguillon 111
 Leclerc Wilfrid, photographe, photographer, St Valier 376
 Leclère Mme veuve G., Ferland 21
 Lecompte Edmond, journalier, laborer, Arago 151
L'Économique (J. A. Floland), manufacturier de costumes, jupes et manteaux; Ladies Cloak, Skirt & Blouse Manufacturers, St François 327. Telephone 2789
 Lecours Arsène, ébéniste, cabinetmaker, de la Reine 214
 Lecours Maxime, ébéniste, cabinetmaker, de la Reine 153
 Lecours Napoléon, ingénieur, engineer, St Valier 793
 Lecours Pierre Cléophas, charpentier, carpenter, Colomb 294
 Ledden see Leyden
 Ledden Miss Catherine, dry goods, nouveautés, St John 76½
Ledieu Pierre, avocat, advocate, St Joseph 50, Tel. 2126—res. Indian Lorette
 Ledoux Alphonse, jnr, cordonnier, shoemaker, Massue 99
 Ledoux Alphonse, snr, journalier, laborer, Franklin 77
 Ledoux Eugène, cordonnier-machiniste, shoemaker, Morin 115
 Ledoux Louis, cordonnier-machiniste, shoemaker, Châteauguay 68
 Ledreney Eugène, menuisier, joiner, des Fosses 65
Ledroit & Frère—Joseph Ledroit—épiciers en gros, wholesale grocers, Sault-au-Matelot 9. Téléphone 1215
 Ledroit Joseph, de Ledroit & Frère, Ste Famille 24

GRAVEUR SUR MÉTAUX.

DORURE

Arthur Paquet, 67, rue St-Joseph, St-Roch

ARGENTERIES.

Téléphone 2537.

GROS ET DÉTAIL

- Ledroit Mme veuve Théophile A., Garneau 10
 Leduc Louis, Capt. R. C. R., St Louis 89
Leduc René, gérant du journal *La Libre Parole*, coin St-François et
 Lahberté, pension St Joseph 43
 Lee F. S., civil service clerk, fonctionnaire public, d'Artigny 43
 Lee Gordon, emp. Ross Rifle Factory, Déléigny 72
Lee William, civil and military tailor, clothier and draper, marchand-
 tailleur et drapier, St John 344, res. St Cyrille 9. Telephone 53
 Lefavre Edouard, teneur de livres, bookkeeper, Richelieu 39
 Lefavre Ernest, teneur de livres, bookkeeper, Richelieu 39
Lefavre J. Geo., secrétaire de, secretary of, La Société de Construction
 Permanente de Québec, St Jean 23, res. St Jean 522. Tel. 1900
Lefavre George, snr, de Lefavre & Taschereau, rés. Richelieu 39.
 Téléphone 1068
Lefavre & Taschereau — *Georges Lefavre & Léonce E. Taschereau*—
 comptables, liquidateurs et agents généraux, accountants, liquidators
 and general agents (bloc Morin), Côte de la Montagne 111. Tél. 1108
 Lefebvre Alfred, journalier, laborer, 3me rue 52, Stadacona
 Lefebvre Arthur, plombier, plumber, Ste Agnès 34
 Lefebvre Boniface, gardien de barrière, toll gate keeper, St Jean 626, Notre-
 Dame de Québec
 Lefebvre dit Boulanger Onésime, boucher, butcher, Ste Thérèse 64
 Lefebvre dit Boulanger Nap., maçon, mason, Hermine 259
 Lefebvre Edouard, commis-voyageur, commercial traveller, Richelieu 204
 Lefebvre Emile, commis d'hôtel, bar tender, Du Fort 8-10
 Lefebvre Ernest, agent, Dalhousie 46, res. Mastai
 Lefebvre Etienne, menuisier, joiner, Ste Hélène 42
 Lefebvre Eleusippe, garde moteur, motorman Richelieu 308
 Lefebvre François L., charretier, carter, Franklin 182

Lefevre J. A., marbrier
 et tailleur de pierre. Monu-
 ments, épitaphes en tous gen-
 res et de tout prix.

Marble and stone cutter,
 St Roch coin des Fossés, Tél. 2448
 rés. St Olivier 206½

- Lefebvre J Alph., emp. de l'administration, civil s. clerk, pension Hébert 25
 Lefebvre Jean, boucher, butcher, Ste Agnès 23a
 Lefebvre Jérôme, journalier, laborer, 2e rue Est 91, Hedleyville
 Lefebvre Joseph, lère avenue 18, Stadacona
 Lefebvre Lauréat, tailleur en pelleterie, fur cutter, Boulevard Langelier 19
 Lefebvre Louis, fonctionnaire public, civil service clerk, Artillerie 121
 Lefebvre Louis, commis-voyageur, commercial traveller, Fleurie 88
 Lefebvre Louis Eugène, mécanicien, machinist, Boulevard Langelier 19
 Lefebvre Louis Gonzague, navigateur, sailor, Burton 9
 Lefebvre Louis, journalier, laborer, 3e rue r 41 Stadacona
 Lefebvre Ls Alph., voyag. de co.nmerce, commercial traveller, Richelieu 218
 Lefebvre Louis T., caissier Metropolitan Life Ins. Co., St Jean 39
 Lefebvre Mme Céline, Lacroix 11
 Lefebvre Mme veuve Joseph, maison de pension, boarding house, St Pierre 20
 Lefebvre Odina, commis-voyageur, commercial traveller, Richardson 249
 Lefebvre Onésime, journalier, laborer, Richelieu 284
 Lefebvre Onésime, boucher, butcher, Ste Thérèse 41
 Lefebvre Philippe, assistant-ingénieur, assistant engineer, Richelieu 294
 Lefebvre P. S., commis-voyageur, commercial traveller, Artillerie 121
 Lefebvre Ulric, cordonnier, shoe-maker, Prince Edouard 262
 Lefebvre Victor, typographe, typographer, Latourelle 72
 LeFeuvre Arthur, commis-voyageur, commercial traveller, St Olivier 163½
 Lefevre Chs. A., architecte et professeur de dessin, architect, d'Aiguillon 62

M. Timmons & Son.

TELEPHONE 685

Medals, First Prizes and Diplomas
 awarded for
 Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

- Lefèvre Ernest H., gérant J. R. Kane, d'Aiguillon 62
 Lefèvre Faudier, commis-voyageur, commercial traveller, d'Aiguillon 62
 Lefrançois Alphonse, maçon, mason, Richelieu 79
Lefrançois F. Charles, négociant en épicerie de première qualité, grocer, St Valier 194. Téléphone 2413
 Lefrançois Joseph, charpentier, carpenter, 2e rue Est 65, Hedleyville
Lefrançois Joseph, jnr, marchand de bois de chauffage et charbon, fire wood and coal merchant, St Paul 388, Tél. 2467, Prince Edouard 38, Telephone 2293—rés. du Roi 79
 Lefrançois Mlle Marie-Louise, Fleurie 99
 Lefrançois Mme veuve Charles, St Valier 256
 Lefrançois Mme veuve Sosthène, Charest 45
 Lefrançois Nicolas V., arpenteur, land surveyor, de la Reine 169
 Lefrançois N. J. Emile, arpenteur-géomètre et ingénieur civil; commissaire de la Cour Supérieure; land surveyor, du Roi 187
 Lefrançois Octave, organiste, Laliberté 21
Lefrançois Pierre, marchand de bois de chauffage, fire wood merchant, Dochester 294, Telephone 2538—res. Av. Lamontagne, Domaine Lairet
 Lefrançois Pierre Octave, arpenteur, land surveyor, Laliberté 21
 Légaré Albert, commis-marchand, salesman, Côte Ste-Geneviève 4½
 Légaré Aldéric, menuisier, joiner, Massue 234
 Légaré Alexandre & Fils, Marché Champlain
 Légaré Alexandre, de Alex. Légaré & Fils, St Jean 518
 Légaré Alfred, boucher, butcher, Montcalm 171
 Légaré Alphonse, barbier, barber, des Jardins 15, rés. 13
 Légaré Alphonse, charretier, carter, Massue 234
 Légaré Alphonse, laitier, milkman, St Luc 167
 Légaré Alphonse, horloger, watchmaker, St Joachim 35, rés. Stuart 1
 Légaré Alphonse, épicier, grocer, Desjardins 17
 Légaré Charles, journalier, laborer, St Germain 119
 Légaré Edgar, peintre, painter, St Simon 1
 Légaré Elie, Champlain 62
 Légaré Emile, employé Q. & L. St-Jean, St François 78
 Légaré Etienne, facteur, letter carrier, Richardson 367
 Légaré & Gagné, plombiers, plumbers, des Stigmates (côté nord), N.-D. de Qué.
 Légaré George, boulanger, baker, St-François 405
 Légaré Henri, de Légaré & Fils, St-Jean 504
 Légaré Ignace, peintre, painter, Ste Thérèse 5a
Légaré J. Alphonse, marchand de chaussures, boots and shoes. Toujours en magasin un assortiment complet de chaussures et de claques de première qualité à des prix modérés, St Valier 700-702-704, rés. 698
 Légaré Jacques, menuisier, joiner, Massue 234
 Légaré J. Alfred, commis Cour du Recorder, clerk, Ste Marie 31
 Légaré J. B. D., agent général, general agent, Avenue Ste Geneviève 31
 Légaré Joseph, charretier, carter, de Varennes 16
 Légaré Joseph, commis, clerk, Charest 30
 Légaré Joseph, de Légaré & Gagné, des Stigmates (côté nord), N.-D. de Québec
 Légaré Joseph, employé Bell Telephone Co, Boisseau 109
 Légaré Joseph, journalier, laborer, Dollard 16
 Légaré Joseph, journalier, laborer, Montcalm 147
 Légaré Joseph Narcisse, employé Dépt de la Marine, Grant 97
 Légaré Léo, commis-voyageur de la maison P. T. Légaré, commercial traveller, du Roi 85
 Légaré Mlle Alphonsine, St Flavien 19
 Légaré Mlle Florentine, modiste, dressmaker, St Olivier 185
 Légaré Mlle Virg., lainage, woolen goods, etc., Champlain 62
 Légaré Mme veuve Arthur, Avenue des Érables 26
 Légaré Mme veuve Charles, Ste Julie 40

High Grade

Harness

Manufacturers. RUE NOTRE DAME OUEST, MONTREAL, CAN.

Lamontagne Limitée.
 BLOC BALMORAL

Nous fabriquons
 les plus beaux har-
 nais du pays.

- Légaré Mme veuve Jacques, St Valier 698
 Légaré Mme veuve Louis, des Stigmates (côté nord), N.-D. de Québec
 Légaré Napoléon, charretier, carter, Smith 39
 Légaré O. & Cie, menuisiers, joiners, St Valier 560
 Légaré Orphir, de O. Légaré & Cie, St Valier 560, rés. Massue 234
 Légaré Pamphile, inspect. Caisse d'Economie, inspector, pension St Louis 38
 Légaré Pierre, gardien de nuit, night watchman, des Fossés 132
 Légaré Pierre Joseph, cordonnier, shoemaker, Arago 207
 Légaré Pierre, cordonnier, shoemaker, St Valier 783
Légaré P. T.—*P. T. Légaré, J. N. Fortier, Léo Légaré & P. W. Fortier*—
 Manufacturier et importateur de voitures, wagons, harnais, orgues,
 pianos, machines agricoles, moulin à coudre, machines à tricoter,
 coffres-forts, centrifuges, engrais chimiques; dépôt général préparation
 International Stock Food Co., etc, etc., 273 rue St Paul et 32-34-36,
 rue St Valier. Téléphone 612 et 613
 Légaré P. T., de P. T. Légaré, St Valier 1185. Tél. 2372
Légaré Raymond, surintendant Singer Sewing Machine Co., district
 de Québec, St Jean 104. Telephone 1990
 Légaré William, employé Ross Rifle Factory, des Commissaires 173½
 Legendre Alfred, comptable, accountant, Fleurie 180
Legendre & Frères—*Lazare, H. Arthur & Joseph Legendre*—Marchands
 de nouveautés, chapeliers et manchonniers; dry goods merchants,
 furriers and hatters, St Jean 286. Téléphone 1036
 Legendre Arthur, de Legendre & Frères, Scott 165
 Legendre Joseph, de Legendre & Frères, St Olivier 197
 Legendre Lazare, de Legendre & Frères, St Augustin 22
 Legendre Ls-Alfred, ingénieur, engineer, Ruelle Notre-Dame 9½
 Legendre Napoléon, homme de lettres, fonctionnaire public, civil service
 clerk, St Flavien 14
 Legendre St George, fonctionnaire public, civil service clerk, Couillard 22
 Leger Joseph, cordonnier, shoemaker, Colomb 338
 Leggatt Mrs, boards St Ann 125
Legislative Assembly, Assemblée Législative, Hon. P. H. Roy,
 speaker; L. G. Desjardins, greffier, clerk, Palais Législatif
Legislative Council, Conseil Législatif, L. H. Fréchette, greffier, clerk,
 Palais Législatif
 Legros Jean, snr, commerçant, trader, Hermine 245
 Leitch John G., city auditor, auditeur de la cité, d'Artigny 68
 Lelacheur Alfred, corroyeur, currier, du Roi 277
 Lelacheur James, sellier, saddler, du Roi 277
Lelarge Ernest, restaurateur, de la Couronne 84-86, rés. St François 230,
 Téléphone 2396
 Lelarge Mine Ernest, St François 244
 Lelièvre Adelard, cordonnier, shoemaker, Franklin r 246
 Lelièvre Adelard, journalier, laborer, Kirouac 46
 Lelièvre Alfred, cordonnier, shoemaker, Colomb 245
 Lelièvre François, tailleur en cuir, leather cutter, St Germain 115
 Lelièvre François, menuisier, joiner, St Félix 14
 Lelièvre George, charretier, carter, St Valier 362
 Lelièvre Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, d'Artigny 29
 Lelièvre Joseph, menuisier, joiner, Parent 102
 Lelièvre Joseph, agréeur, rigger, St Joseph 360
 Lelièvre Joseph, cordonnier, shoemaker, St Luc 166½
 Lelièvre Louis, tailleur en cuir, leather cutter, Arago 305
 Lelièvre Louis, charretier, carter, Aqueduc 26
 Lelièvre Louis, menuisier, joiner, Boisseau 189
 Lelièvre Louis, snr, menuisier, joiner, Franklin 100
 Lelièvre Louis, snr, épicier, grocer, Parent 88
 Lelièvre Mlle Nénilda, modiste, milliner, St Joseph 362

Pharmacie L. E. MARTEL, 91. RUE ST-JOSEPH Téléphone 2483

Drogues et Produits Chimiques Purs; Médecines Patentées, Etc., Etc.
 Prescriptions des Médecins préparées avec soin.

- Lelièvre Mme veuve Joseph, St Valier 362
 Lelièvre Mme veuve Napoléon, Massue 204
 Lelièvre Mme veuve N. C., Richelieu 51
 Lelièvre Téléphore, menuisier, joiner, Chevière 20
 Lelièvre Victor, révérend, O. M. I., Massue 15
 Lelièvre William, menuisier, joiner, Massue 156
Leloup A., fabricant de gants et mitaines, glove and mitt manufacturer, des Commissaires 106, Téléphone 2473.—rés. St Cyrille 100
 Lemay Alexandre, ingénieur, engineer, St Amable 61
 Lemay Alfred, de La Cie Latouche & Lemay, Boulevard Langelier 21
 Lemay Charles, commis, clerk, d'Aiguillon 100
 Lemay Félix, journalier, laborer, St Bonaventure 27
 Lemay Elzéar, conducteur C. P. R. conductor, St Dominique 96
 Lemay George, de Latouche & Lemay, St Anselme 45
 Lemay J. L., révd, vicaire à la Basilique, Buade 16
 Lemay Joseph, emp. chez H. Moisan de l'Eglise 4
 Lemay Louis, plombier, plumber, St Valier 419
 Lemay Mlle Sarah, ouvrière en chaussures, Prince Edouard r 253
 Lemay Mme veuve Henri, St François 356
 Lemay Napoléon, ébéniste, cabinetmaker, Sauvageau 157½
 Lemay Napoléon, ingénieur, engineer, St Valier 438
 Lemay Onésime, cordonnier, shoemaker, de la Reine 426½
 Lemay Pamphile, homme de lettres, Côte d'Abraham 118
Lemay René P., échevin pour le quartier St Jean, architecte, architect, d'Aiguillon 17½, rés. 19. Téléphone 1684
 Lemay Roméo, pompier, fireman, Hermine 1
 Lemay Salem, couvreur, roofer, St Bonaventure 63
Lemelin Arthur, épicier et marchand de vins et liqueurs; grocer, wine and spirit dealer, d'Aiguillon 246, Tél. 1194.—rés. St Jean 519
 Lemelin David, menuisier, joiner, pension St Joseph 60
 Lemelin Emmanuel, cordonnier, shoemaker, Massue r 261
 Lemelin Frank, St Patrick 139
 Lemelin Jean-Bte., calfat, caulker, Napoléon 226
 Lemelin Joseph, menuisier, joiner, Charest 118
 Lemelin Joseph, journalier, laborer, Octave 14
 Lemelin Joseph, prop. Aqueduc de Charlesbourg, 1e Avenue 1, Hedleyville
 Lemelin Louis, jr, emp. Ross Rifle Factory, 1e Rue. (côté nord) N.-D. de Québec
 Lemelin Mme veuve Pierre, Jérôme 66
 Lemelin Pierre, charretier, carter, Berthelot 2
 Lemelin Pierre, fermier, farmer, O'Connell 40
 Lemesurier Henry J., of J. Lemesurier & Sons, St Valier 130
Lemesurier J. & Sons—Henry & Wm. J. Lemesurier—manufacturers of tobacco, manufacturiers de tabac; factory, St Paul 227-237; office: 227. Also proprietors of Eagle Tobacco Works, St Paul 227. Telep. 330
 Lemesurier William J., of J. Lemesurier & Sons, Lachevrotière 53
 Lemieux Adélar, commis, clerk, Avenue des Erables 2
Lemieux Alexandre, chirurgien-dentiste, surgeon dentist. Bureau, Ste Anne 66, Tel. 1670.—rés. Ste Anne 67½
 Lemieux Alf., commis-march., salesman, Ave La montagne, Do naine Lairet
 Lemieux Alphonse, capitaine, captain, Richardson 345
 Lemieux Arthur, relieur, de T. Lemieux & Fils, du Pont 31
 Lemieux Arthur, commerçant de lard, pork dealer, Boisseau 9
 Lemieux Arthur, gérant Renaud & Cie, succ. rue St Jean, rés. Ste Hélène 10
 Lemieux David, journalier, laborer, O'Connell 44
 Lemieux E. A., commis-voyageur, commercial traveller, Grande Allée 128
 Lemieux Edouard, employé Bell Telephone, Dollar 170
 Lemieux Edmond, barbier, barber, Dorchester 83, rés. N. D. des Anges 59
 Lemieux Emile, journalier, laborer, Colbert 3
 Lemieux Emile, commis, clerk, Avenue des Erables 2

A. TOUSSAINT & Cie,

194, ST-PAUL, QUEBEC

IMPORTATEURS DE

PRODUITS ÉTRANGERS

Vins messe — Sherris — Oporto — Cognac — Scotch — Rhum — Gin — Etc

- Lemieux Ernest, ingénieur, engineer, des Connaisseurs 2054
Lemieux F.-X., honorable juge de la Cour Supérieure, St Louis 12
 Lemieux F. X., secrétaire particulier de l'hon. A. Turgeon, St Cyrille 93
 Lemieux Henri, de Samson & Filion, Charlevoix 23. Tel. 911
 Lemieux Henri, commis, clerk, Notre-Dame 3
 Lemieux Herménégilde, boulanger, baker, des Connaisseurs 125
Lemieux Jean-B., représentant The D. McCall Co., Ltd, Toronto, St Joseph 41, Tél. 2322—rés. Scott 64. Téléphone 1793
 Lemieux Jean-Bte, fonct. public, c. s. clerk, Avenue des Erables 2. Tel. 1589
 Lemieux Jean-Baptiste, pressier, pressman, Arago 215-218
 Lemieux Jean, gardien de nuit, night watchman, O'Connell 27
Lemieux J. F., représentant Green Shields Limited, Montréal, St Joseph 68, Téléphone 2266—rés. Grande Allée 128
Lemieux J. F., gérant de la Banque des Marchands (succursale), St Joseph 401, rés. Boulevard Langelier 141
 Lemieux Joseph, conducteur C. P. R., conductor, des Prairies 123
 Lemieux Joseph E., de N. Lemieux & Fils, Hamel 5
Lemieux Louis N., L.C.D., chirurgien-dentiste, surgeon dentist. Membre du bureau des Gouverneurs des Chirurgiens-dentistes de la Province de Québec. Bureau et résidence, Ste Ursule 18. Téléphone 1132
 Lemieux Lucien, employé civil, civil service clerk, St François 149
Lemieux M. A., avocat, advocate, St Pierre 724, Tel. 1761—rés. St François 149, Téléphone 2573
 Lemieux Mlle Joséphine, couturière, seamstress, 3e rue Est 129, Hedleyville
 Lemieux Mlle Victoria, modiste, dressmaker, Signaï 10
 Lemieux Mme Pierre, Richeheu 137
 Lemieux M.me veuve Auguste, Sous le Fort 55
 Lemieux M.me veuve Joseph, garde malade, sick nurse, Garneau 31
 Lemieux M.me veuve Octave, Avenue des Erables 2
 Lemieux M.me veuve P. P., des Stigmates (côté nord) N.-D. de Québec
Lemieux Mrs Thomas L., fleuriste, florist. Central floral depot. Boston roses always on hand. Crosses and Wreaths made to order, St Jean 101, Téléphone 236—rés. Ste Angèle 27
 Lemieux Napoléon, charretier, carter, Prince Edouard 222
Lemieux N. & Fils—Victor & Jos. E. Lemieux—quincaillerie, hardware, St Pierre 80. Téléphone 1209
Lemieux T. & Fils—Télesphore & Arthur Lemieux—relieurs, bookbinders, Garneau 34. Téléphone 844.
 Lemieux Télesphore, relieur, de T. Lemieux & Fils, du Pont 34
 Lemieux Théo., gardien du cimetière St Sauveur, caretaker, rue St Valier, paroisse St Malo
 Lemieux Théodore, couvreur, roofer, Avenue Taschereau 19
 Lemieux Thomas Léon, asst-huissier-audiencier, asst. crier, Ste Angèle 27
 Lemieux Victor, de N. Lemieux & Fils, Hamel 3
 Lemieux Zéphirin, armurier, gunsmith, St Paul 105-107 et Sous-le-Cap 29
 Lemire Napoléon, employé chemin de fer, 3ème rue Est 86, Hedleyville
 Lemoine Arthur, commis Q. & L. St Jean, clerk, Ste Famille 14
 Lemoine Edmond, artiste peintre, des Remparts 21
 LeMoine Edouard, des Remparts 21
 LeMoine Emery, pâtissier, pastry-cook, du Pont 122
LeMoine Gaspard, de J. B. Renaud & Cie, des Remparts 9. Tél. 1341
 Lemoine Jean, journalier, laborer, St Bonaventure 24
 LeMoine Jules, fonctionnaire public, civil service clerk, des Remparts 5
 LeMoine Louis Alex., teneur de livres, bookkeeper, de Salaberry 57
 Lemoine Mlle Marie-Louise, pension Hôtel-Dieu, rue du Palais
 LeMoine M.me veuve Darley, Ste Famille 14
 LeMoine Mrs widow Ihs. L. Clieff View Place 44
 LeMoine René, teneur de livres, bookkeeper, Ste Ursule 16

Order

TIMMONS'
 Telephone 685

Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.
 From your Grocer.

LeMoine Sir James M., Spencer Grange, St Louis road

Le National, magasin de chaussures, L. F. Falardeau, propriétaire, St Joseph 124. Téléphone 2338

"Le Naturaliste Canadien". Directeur-propriétaire, l'abbé V.-A. Huard, archevêché de Québec

☞ Lenghen voir aussi Langhen

Lenghan C. & Fils, ferblantiers, plombiers et couvreurs, tinsmiths, plumbers and roofers, Ste Claire 57-59. Telephone 1090

Lenghan Cléophas, jnr, de C. Lenghan & Fils, Ste Claire 59

Lenghan Cleophas, snr, de C. Lenghan & Fils, Ste Claire 59

Leniepte Camile, cuisinier, cook, Racine 10

Lennon Edward M., of E. M. Lennon & Co, Grande Allée 124

Lennon E. M. & Co—*Ed. M. Lennon*—flours, farine, etc., Prince of Wales 6

Leo Isaac, brasseur, brewer, Ste Cécile 183

Leofred A., gradué de Laval et du McGill, ingénieur civil et arpenteur, civ il engineer and land surveyor. Spécialité : Aqueducs. Edifice de l'assurance "Metropolitan", St Jean 39, Tél. 545—res. chemin Ste Foy

Leonard Bernard, painter and decorator, glazier and importer of wall papers, peintre-décorateur, St Jean 53, Telephone 458—Stained glass factory, St Stanislas r 31—res. Grande Allée 65, Telephone 249

Leonard B. J., of Leonard Brothers, Grande Allée 65

Leonard Brothers—*John Kerwin & Bernard James Leonard*—proprietors Quebec Shoe Store, St John 24. Telephone 381

Leonard E. R. D., bank clerk, commis de banque, Grande Allée 65

Leonard Geo. J. A., bank clerk, commis de banque, Grande Allée 65

Leonard John K., of Leonard Bros, Grande Allée 65

Leonard Miss B. M., D'Auteuil 47

Leonard revd Père, 8e Avenue 54 Hedleyville

Leonard Wm H., artist, and of B. Leonard, St John 53, res. Grande Allée 65

Lepage Albert, conducteur C. P. R., conductor, des Prairies 46

Lepage Alonzo, chauffeur, stoker, Fleurie 111

Lepage Anselme, jnr, commis-emballeur, packing clerk, St Ignace 17

LEPAGE C. H., marchand et manufacturier de poêles, merchant and manufacturer of stoves, du Pont 127, Tél. 2371—Entrepôt: rue Montmagny, Tél. 2712—rés. du Pont 94, Tel. 2631 (voir annonce)

Lepage C. J., contrôleur du fret C. P. R., St Valier 190

Lepage David, charretier, carter, St Ignace 32

Lepage Endore, charcutier, sausagemaker, Châteauguay 105

Lepage Joseph, police provinciale, Ste Thérèse 119

Lepage Mme veuve Anselme, St Ignace 32

Lepage Wenceslas, cordonnier, shoemaker, Récollets 3

Le Patronage, revd. A. Nunesvais, supérieur, Côte d'Abraham 64, Telephone 1476

Lépinay Elzéar, de Faguy, Lépinay & Frère, chemin Ste Foye (côté sud)

Lépinay Félix, de Faguy, Lépinay & Frère, St Cyrille 129

Lépine Adjutor, commerçant de lard, pork dealer, Duquesne 24

Lépine Albert, forgeron, blacksmith, Richelieu 93

Lépine Albert, charretier, carter, Latourelle 8

Lépine Albert J., gérant, manager, The Ware Co. of Canada, Ltd, St Nicolas 39

Lépine Albert P., commis, clerk, Artillerie 94

Lépine Célestin, cordonnier et magasin, shoemaker and shop, Bayard 118-120

Lépine Elzéar, journalier, laborer, des Commissaires 211

Lépine Esdras, employé Elz. Fortier & Cie, Charest 135

Lépine G. Adélard, entrepreneur de pompes funèbres, undertaker, St Valier 281, rés. St Valier 269

Demandez nos prix
avant d'acheter
ailleurs.

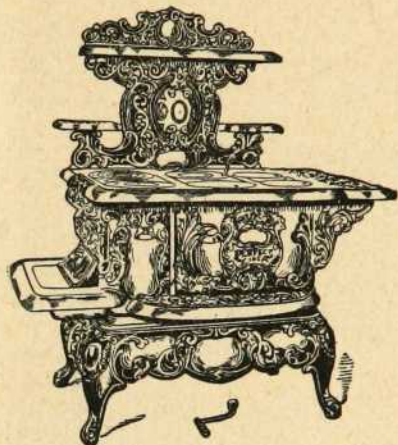
Samontagne Limitée.
BLOC BALMORAL
RUE NOTRE DAME OUEST, MONTREAL, Can

Négociants et im-
portateurs de cuirs
articles de sellerie
et de cordonnerie.

PERFECT IDEA RANGE

COMBINÉ AU

BOIS, CHARBON, GAZ



PERFECT IDEA RANGE



681 FAMILLES

DANS

QUÉBEC

ONT UN " PERFECT IDEA RANGE "

C. H. LEPAGE

Bureau : 127 rue du Pont, Entrepot : St-Malo

TÉLÉPHONES : Bureau, 2371,

Entrepot, 2712 ; Résidence, 2631

- Lépine Germain**, entrepreneur de pompes funèbres, undertaker, St Valier 281-283. Telephone 2119
- Lépine George, messenger, messenger, St Joachim 57
- Lépine Gustave, employé G. Lépine, pension St Joseph 60
- Lépine Hector, journalier, laborer, De Varennes 18
- Lépine dit Moret Henri, employé Ross Rifle Factory, Napoléon 12
- Lépine Jean-Baptiste, charretier, carter, St Joachim 24
- Lépine Jean-Baptiste, mécanicien, machiniste, Parent 84
- Lépine J.-B.-Louis, commis, clerk, Hermine 59
- Lépine Mlle Adélaïde, Massue 72
- Lépine Mlle Céline, couturière, seamstress, Bédard 89
- Lépine M^{re} veuve Edmond, Prince Edouard 215
- Lépine Mlle Eliza, Richelieu 93
- Lépine M^{me} veuve François, Richelieu 216½
- Lépine M^{me} veuve François, Charest 135
- Lépine M^{me} veuve Jean-Baptiste, Massue 50
- Lépine M^{me} veuve Louis Philippe, Bedard 13
- Lépine M^{re} veuve Pierre, Artillerie 94
- Lépine Napoléon, peintre en voiture, carriage painter, St Gabriel 63
- Lépine Philéas, journalier, laborer, du Pont 60½
- Lépine Philippe, corroyeur, currier, Franklin 245
- Lépire Edmond, menuisier, joiner, Latourelle 161
- Lépire Jean, charretier, carter, St Bernard 90
- Lépire Jean-Baptiste, journalier, laborer, Rigauville 2
- Lépire Joseph, charretier, carter, St Ignace 50
- Lépire Joseph, journalier, laborer, St Gabriel 10, St Malo
- Lépire M^{me} veuve George, Ste Famille 32
- Lépire M^{me} veuve Jean-Baptiste, Massue 50-54
- Lépire M^{me} veuve Joseph, Ste Marie 29
- Lépire M^{me} veuve Napoléon, Ste Marie 29
- Lerner Leon, marchand, marchand, St François 113
- Le Royal Restaurant**, P. Et. Sylvain, prop., Place Jacques-Cartier 17
Téléphone 2273
- Lesage Antoni, professeur suppléant, Ecole Normale Laval, de Salaberry 16
- Lesage J. A.**, cordonnier et marchand de chaussures, boot and shoemaker. Chaussures des plus élégantes pour femmes, hommes et enfants. Réparations de chaussures. Une visite est sollicitée, St Jean 187, res. d'Aiguillon 76
- LeSage J. S., Avenue Ste Geneviève 23
- LeSage Simeon**, sous-ministre des Travaux Publics, P.Q., deputy-minister of Public Works, P.Q., Avenue Ste Geneviève 23, Tél. 980; rés. d'été "Bois Brillant," Ste Foy. Tél. 1582
- Lesaulnier dit Lacouline Joseph, journalier, laborer, Hermine 146
- Lesaulnier Mlle Aurélie, du Palais 2
- LeSauter E., accountant, comptable, d'Aiguillon 164
- Lescarbot Frank, commis, clerk, St Germain 112
- Les Frères des Ecoles Chrétiennes (voir page 99)
- "Le Soleil,"** La Cie de publication *Le Soleil* propriétaire; L. d'Hellen-court, rédacteur en chef; C. E. Taschereau, secrétaire, Côte de la Montagne 90-92. Téléphone 1314
- Lespérance D. O., de McDonald, Lespérance & Cie, St Pierre 132, prés. St Flavien 9
- Lespérance M^{me} veuve Pierre, Hébert 22
- Les Pères Blancs (missionnaires d'Afrique) R. P. J. Forbes, supérieur, des Remparts 37
- Les RR. PP. de Ste Croix, maison d'étude, Université Laval, Ste Famille r 23
- Les Révérendes Sœurs de l'Espérance, garde-malades, St Jean 469
- Lessard Adélarde, charretier, carter, Letellier r 16
- Lessard Albert, charretier, carter, Charest 152

Voie d'évitement et Sécherie moderne. C. P. R. Siding and Dry Siln¹

GIGNAC, BELAND & CIE

Téléphone 2050

44-68, Rue Lalemant, Québec¹

- Lessard Alfred, cordonnier, shoemaker, de Darennes 47
 Lessard Alfred, charretier, carter, Prince-Edouard r 220
 Lessard Alfred, jnr, capitaine, des Fossés 213
 Lessard Alfred, sur, capitaine, des Fossés 213
 Lessard Alfred, charretier, carter, Franklin 20
 Lessard Alfred, employé New Victoria Hotel, Grant 9
Lessard Alphonse, médecin-chirurgien, physician and surgeon, St François 134. Téléphone 2436
 Lessard Arthur, commis d'hôtel, bar tender, Talon 16
 Lessard Auguste, ingénieur, engineer, St Olivier 276½
 Lessard Augustin, charretier, carter, Laberge 12
 Lessard Benjamin, journalier, laborer, Colomb 55
 Lessard Célestin, cordonnier, shoemaker, Ste Marguerite 107½
 Lessard Cyrille, chauffeur, stoker, Prince Edouard 256
 Lessard David, journalier, laborer, route Trudel 4, St Malo
 Lessard Désiré, marchand de bois, wood dealer, Parent 8
 Lessard Elzéar, menuisier, joiner, Ste Angèle 29, res. Grant 120
 Lessard Elzéar, charretier, carter, de la Reine 183
 Lessard Elzéar, m. d'occasion, 2d hand store, St Joseph 48
 Lessard Elzéar, de Lessard & L'Heureux, Richardson 407
 Lessard Francis, charretier, carter, St Germain 154
 Lessard François, corroyeur, currier, Sauvageau 30
 Lessard François-Xavier, journalier, laborer, Richardson 115
 Lessard F.-X., forgeron, blacksmith, Boul. Langelier 76, rés. St François 134
 Lessard Georges, employé Q. Ry., Grant 15
 Lessard Georges, journalier, laborer, de la Reine r 380
 Lessard Hippolyte, journalier, laborer, du Roi 138
 Lessard Honoré, cordonnier, shoemaker, Colomb 301
 Lessard Jean-Baptiste, navigateur, sailor, d'Aiguillon 84
 Lessard J. H., de Bois & Lessard, Hotel New Victoria, du Palais 46
 Lessard Joseph, mégissier, tanner, du Roi 400
 Lessard Joseph, plombier, plumber, du Palais 18
 Lessard Joseph, ingénieur, engineer, Langevin 31
 Lessard Joseph, cordonnier, shoemaker, St Valier 235
 Lessard Joseph Arthur, entrepreneur-menuisier, master joiner, Richelieu 40, res. St Jean 253
 Lessard Léon, charretier, carter, du Roi 138½
 Lessard Louis, journalier, laborer, 4e rue 32, Stadacona
 Lessard Louis, journalier, laborer, Octave 14
 Lessard Louis, cordages, ship Chandler, St Paul 166-168 et St André 117, rés. St Joseph 13
Lessard & L'Heureux, manufacturiers et marchands de fourrures, manufacturers and fur merchants. Réparations de toutes sortes; ouvrage garanti et prix modérés. Richardson 401 à 405. Tél. 2643
 Lessard Marc, charretier, carter, Richardson 108
 Lessard Mlle, blanchisseuse, laundress, Fleurie 198
 Lessard Mmes Emélie & Georgiana, couturières, seamstresses, de la Reine 151
 Lessard Mme Joseph, de la Reine 384
 Lessard Mme veuve François-Xavier, Cnâteauguay 74
 Lessard Mme veuve Louis, Octave 14
 Lessard Mme veuve Théophile, des Commissaires 189
 Lessard Narcisse, journalier, laborer, Laliberté r 156
 Lessard Omer, employé au Transcontinental, des Prairies 121
 Lessard Onésime, charretier, carter, Ste Cécile 64
 Lessard Osaïr, fonctionnaire public, civil service clerk, Ste Famille 17
 Lessard Téléphore, comptable, accountant, Richardson 131
 Lessard Wilbrod, cordonnier, shoemaker, Boulevard Langelier, 138
 Lessard Wilfrid, barbier, barber, Ste Marguerite 75

Jones, • Bagues, • Chaines, • Médailles.

Manufacturés par ARTHUR PAQUET

67, RUE ST-JOSEPH,

TEL. 2537

- Les Ursulines de Quebec**, Donnacona 18, Téléphone 1188 et du Parloir 2-6
- Letarte Adhémard, de Letarte & Portugais, du Pont 185
 Letarte Adjutor, peintre, painter, Kirouac r 40
 Letarte Alfred, charretier, carter, Plessis 15
 Letarte Edmond, boucher, butcher, Massue 239
 Letarte Frédéric, gardien de nuit, night watchman, Place Jacques Cartier 3
 Letarte Gaudias, journalier, laborer, Colomb 246
 Letarte Gaudias, peintre, painter, Prevost 17
 Letarte J. A., teneur de livres, bookkeeper, Arago 49½
 Letarte Jacques, commerçant, trader, St Gabriel 85
 Letarte Jean-Baptiste, hôtel, Dalhousie 1, Champlain Market Place 2
 Letarte Joseph, boucher, butcher, Bédard 112
 Letarte Joseph, snr, ébéniste, cabinetmaker, Franklin 50
 Letarte Joseph, menuisier, joiner, St Luc 146
 Letarte Joseph, jnr, journalier, laborer, Plessis 20
 Letarte Joseph Laurent, comptable, accountant, de la Reine 78
 Letarte Laurent, commis-marchand, salesman, Buade 33
 Letarte Louis, snr, boucher, butcher, Colomb 265
 Letarte Louis, jnr, cordonnier, shoemaker, Colomb 267
 Letarte Ludger, journalier, laborer, Boulevard Langelier r 23
 Letarte Mlle Céline, Sauvageau 124½
 Letarte Mlle Emilie, Sauvageau 124½
 Letarte Mlle Joséphine, Sauvageau 124½
 Letarte Mme veuve Edouard, St François 110
 Letarte Mme veuve François, Prevost 17
 Letarte Mme Jean-Baptiste Ste Hélène 139
 Letarte Mme veuve Léon, modiste, milliner, St Joseph 333½
 Letarte Mme veuve Victor, de Tracy 10
 Letarte Napoléon, journalier, laborer, Sutherland 3
 Letarte Paul, sergent de la paix, sergeant of police, Arago 70
 Letarte Pierre, journalier, laborer, Sous-le-Cap, 31
 Letarte Pierre, boucher, butcher, St Valier 908
- Letarte & Portugais**—*Adhémard Letarte & Olivier Portugais*—Marchands de meubles, furniture dealers, St Joseph 43½. Tel. 2022
- Letarte Victor, capitaine, Station du feu No 4, St Paul 383
 Letarte William, commis-voyageur, commercial traveller, du Roi 316
- Léteau** voir aussi **Linteau**
- Letellier Alexandre, Ste Hélène 9
 Letellier Alphonse, commis, clerk, Ste Famille 2
 Letellier Alphonse, journalier, laborer, St Ignace 62
 Letellier Alyre, commis, clerk, Ste Famille 3
 Letellier Aurélien, menuisier, joiner, Charest 127
 Letellier Chs. F., fonctionnaire public, civil service clerk, St Jean 516
 Letellier François, employé chemin de fer, 3e rue Est 133, Hedleyville
- Letellier J. B. E.**, épiciier en gros, wholesale grocer, Dalhousie 92, Téléphone 1171b—rés. Couillard 7, Téléphone 1171a
- Letellier Joseph, jnr, cordonnier, shoemaker, St Ignace 64
 Letellier Joseph, snr, menuisier, joiner, St Ignace 62
 Letellier Léopold, com.-voyageur, comm. traveller, des Remparts 35, Tel. 1616
 Letellier Lucien E., St Jean 500
 Letellier Mme Vve Alp., de Leclerc & Letellier, des Remparts 35, Tel. 1616
 Letellier Mme veuve Joseph, 3e rue Est 141h, Hedleyville
 Letellier Nazaire, journalier, laborer, 11e avenue Est 11, Hedleyville
 Letellier Ovide, ouvrier en bouilloire, boiler-maker, Caron 133
 Letocq dit Léteau Thomas, plombier, plumber, Carillon 41
 Létourneau Adjutor, commis, clerk, Dorchester 157
 Létourneau Alfred, mécanicien, machinist, Latourelle 99
 Létourneau Amédée, tailleur en cuir, leather cutter, Avenue Renaud 48

Drink **"IRONBREW"** The Ideal Tonic
 M. TIMMONS & SON, sole agents, Quebec

- Létourneau Anthime, navigateur, sailor, de Varennes 35
 Létourneau Arthur, cordonnier, shoemaker, St Valier 1027
 Létourneau Arthur, cordonnier, shoemaker, Boisseau 158
 Létourneau Arthur, cordonnier, shoemaker, St Valier 1027
 Létourneau Charles, journalier, laborer, du Roi 37
 Létourneau Elzéar, de la Quebec Preserving Co., des Commissaires 210
 Létourneau Emile, commis-voyageur, commercial traveller, Dorchester 185
 Létourneau Eugène, gardien de nuit, night watchman, N.-D. des Anges 200
 Létourneau Ferdinand, journalier, laborer, 3e Rue 73, Stadacona
 Létourneau Firmin, solliciteur d'assurance, ins. canvasser, St Olivier 172½
 Létourneau François, menuisier, joiner, Parent 28
 Létourneau François, cordonnier, shoemaker, Ste Catherine 54
 Létourneau Gaudias, boulanger, baker, de la Couronne 205
 Létourneau Gaudias, épicier, grocer, Massue 235
 Létourneau George, commis, clerk, Dorchester 183½
 Létourneau Hector, cordonnier et épicier, shoemaker and grocer, Sutherland 22
Létourneau J. L., marchand d'épiceries, vins, liqueurs, thés, cafés et conserves alimentaires, grocer, du Pont 133-137, Téléphone 2141—rés. Richardson 65
 Létourneau Joseph, menuisier, joiner, Napoléon 107
 Létourneau Joseph, tailleur, tailor, Ste Marguerite 145
 Létourneau Joseph L., rentier, gentleman, Kirouac 111
 Létourneau Léandre, charpentier, carpenter, Ste Thérèse 65
Létourneau Ls., échevin pour le quartier Jacques-Cartier; épicier, de Paradis & Létourneau, et de Quebec Preserving Co, grocer, Smith 31-35, Telephone 2461—rés. 12
 Létourneau Louis, boulanger, baker, St Germain 107 coin Bagot 156
 Létourneau Lucien, cordonnier, shoemaker, Bayard 71 coin Boisseau 116
 Létourneau Mme veuve, pension Hébert 25
 Létourneau Mme veuve Olivier, Kirouac 124
 Létourneau Mm^e veuve Moïse, Colomb 169
 Létourneau Mme veuve Moïse, Parke 17
 Létourneau Mme veuve Urbain, de Jumonville 10
 Létourneau Napoléon, boucher, Avenue Taschereau 80
 Létourneau Napoléon, pressier, pressman, Recollets 2
 Létourneau Osias, cordonnier, shoemaker, Dorchester 35
 Létourneau Paul, commis de banque, bank clerk, pension Hebert 27
 Létourneau Philéas, boulanger, baker, St Luc 81
 Létourneau Philéas, journalier, laborer, Massue 219
 Létourneau Philéas, cordonnier, shoemaker, du Roi 258
 Létourneau P. Napoléon, commis-marchand, salesman, Ste Marguerite 116
 Létourneau Wilfrid, journalier, laborer, 2e Rue 37, Stadacona
 Létourneau Xavier, imprimeur, printer, Colomb 258
 ☞ Levallée voir aussi Lavallée
 Le Vallée Christie S., gérant Neptune Inn, manager, Côte de la Montagne, 115
 Le Vallée George A., commis d'hôtel, bar tender, Côte de la Montagne 115
Le Vallée J. T., snr, prop. Neptune Inn, Mountain Hill 115, corner Sault-au-Matelot and Notre-Dame, Telephone 1708—rés. La Canardière
 Le Vallée J. T., jr, Côte de la Montagne 115
 Levasseur Achille, journalier, laborer, St Bonaventure 75
 Levasseur Henri, commis de nuit Q. Ry, night clerk, du Roi 72½
 Levasseur Joseph, horloger, watchmaker, Ste Marguerite 90
 Levasseur Léon, garde-moteur, motorman, Richelieu 354
Levasseur Nazaire, Major, inspecteur du gaz et de la lumière électrique; gas and electric light inspector, Sault-au-Matelot 17, Tel. 1465
Levasseur Theophile, N. P.; commissaire de la Cour Supérieure; secrétaire de la Chambre de Commerce de Québec; vice-consul du Brésil; journaliste, St Paul 39, Tel. 589—rés. St Jean 410½, Tél. 1494

Valises, Malles,
 Sacs de voyage.
 Une visite est
 sollicitée.

Lamontagne Limitée

Demandez nos
 Catalogues

—BLOC BALMORAL—
 RUE NOTRE DAME OUEST, MONTREAL, CAN

de valises.

Leveillé Alfred, cordonnier, shoemaker, Morin 62

Leveillé François-Xavier, ferblantier, plombier et poseur d'appareils de chauffage et d'éclairage, tinsmith, plumber, roofer, steam fitter and electrical contractor, Buade 47-49. Téléphone 1558

Leveillé Jos. E., cordonnier, shoemaker, Sutherland r 3

Léveillé Mme veuve Alfred, Morin 35

Léveillé Napoléon, plombier, plumber, de Tracy r 14

“ **L'Evenement** ”, La Cie de *L'Evenement*, propriétaire, de la Fabrique 30-32. Téléphone 860

Levesque Alphonse, journalier, laborer, Boisseau 184

Levesque Arthur, journalier, laborer, Artillerie 24

Lévesque Cyprien, fonctionnaire public, civil service clerk, d'Aiguillon 151

Lévesque Jean-Baptiste, révérend, O. M. I., Massue 15

Lévesque Ludger, fonctionnaire public, civil s. clerk, Côte Ste Geneviève 40

Levesque Mlle Catherine, modiste, dressmaker, Ste Julie 40

Lévesque Mlle Marie Louise, Richelieu 35

Levesque Mme Rémi, Artillerie 22

Lévesque Mme veuve Georges, du Roi 200

Lévesque Mme veuve Georges, Ste Cécile 47

Levesque Pierre, de Ouellet & Lévesque, d'Aiguillon 149½

Levesque William, contre-maitre, foreman, Latourelle 194½

Levie J. P., accountant, comptable, St Cyrille 89

Lewin Osses, bookbinder, relieur, Fleurie 70½

Lewis Patrick, O. S. C., Palace 10

~~105~~ Leyden see Ledden

Ley W. E., employed at Chateau Frontenac, St Eustache 90

L'Hérault Albert, menuisier, joiner, 3e rue 9, Stadacona

L'Hérault Clovis, menuisier, joiner, 2e rue 39, Stadacona

L'Hérault Joseph, commerçant de lard, pork dealer, halle St Pierre, étaux 40-45, rés. Massue 227

L'Hérault Maxime, ancien épicier, grocer, St Sauveur r 10

L'Hérault Omer, peintre, painter, 4e rue 40, Stadacona

L'Hérault Pierre, mécanicien, machinist, 6e rue 12, Stadacona

L'Heureux Adélar, cordonnier, shoemaker, Chevre 35

L'Heureux Adjutor, tailleur en cuir, leather cutter, Alfred 21

L'Heureux Arthur, cordonnier, shoemaker, Smith r 39

L'Heureux Charles, ouvrier en chaises, chair maker, Lalemant 9

L'Heureux Charles, cordonnier, shoemaker, Lalemant 6½

L'Heureux Charles T., entrepreneur couvreur, master roofer, Arago 260

L'Heureux David, tailleur en cuir, leather cutter, Kirouac 113

L'Heureux Elzéar, inspecteur Bell Telephone Co., St Valier 394

L'Heureux Elzéar, barbier, barber, Sauvageau 28

L'Heureux Emile, St Jean 359

L'Heureux Ephrem, de L'Heureux & Gauvin, St Joseph 391

L'Heureux Francis, rentier, Bagot 214

L'Heureux & Gauvin—Ephrem L'Heureux & Jules Gauvin—marchands de nouveautés, dry goods merchants, St Joseph 183. Tel. 2560

L'Heureux George, snr, charretier, carter, Smith 34

L'Heureux George, embouteilleur de bière, beer bottler, Champlain 13

L'Heureux Georges, maçon, mason, Bagot 90

L'Heureux Georges, jnr, cordonnier, shoemaker, de la Reine 293

L'Heureux Honoré, journalier, laborer, Bayard 113

L'Heureux Hubert, commis, clerk, d'Aiguillon 221

L'Heureux Jean-Baptiste, maçon en briques, bricklayer, Bagot 127

L'Heureux J. Et., commis expéditeur, shipping clerk, Durochers 166

L'Heureux Joseph, épicier, grocer, St Luc 136-138

L'Heureux Joseph, cordonnier, shoemaker, des Commissaires r 225

L'Heureux Joseph, maçon, mason, Bagot 88

L'Heureux Joseph, carrossier, carriagemaker, St Jean 503

“ **TUE-INSECTES** ” Puissant insecticide et désinfectant. Détruit punaises, coquerelles (cancrelats), barbeaux (cloportes), mites, poux et puces. Non-inflammable et non poison pour le monde.


DEPOSITAIRE

Pharmacie L. E. MARTEL, 91, rue St-Joseph, Québec

- L'Heureux Léon, menuisier, joiner, Arago 261
 L'Heureux Louis, commis d'hôtel, bartender, Cook 10
 L'Heureux Mme Ignace, garde-malade, sick nurse, St Gabriel r 21
 L'Heureux Mme veuve Alfred, Richelieu 36
 L'Heureux Mme veuve Louis, St Flavien 22
 L'Heureux Mme veuve Narcisse, Châteauguay 174
 L'Heureux Mme veuve Pierre, Côte Ste Geneviève 76
 L'Heureux Mme veuve T., de la Couronne 140
 L'Heureux Moïse, cordonnier, shoemaker, Langevin r 1
 L'Heureux Narcisse, snr, charpentier, carpenter, 4e rue 33, Stadacona
 L'Heureux Narcisse, jnr, cordonnier monteur, 4e rue 35, Stadacona
 L'Heureux N. David, nouveautés, dry goods, St Valier 1071-1073
 L'Heureux Napoléon, charretier, carter, Richardson 13
 L'Heureux Napoléon, commis-voyageur, commercial traveller, St Cyrille 95
 L'Heureux Pierre, de Lessard & L'Heureux, du Roi 413
 L'Heureux Pierre, journalier, laborer, Smith 21
 L'Heureux Pierre, menuisier, joiner, d'Iberville 12
 L'Heureux Théophile L., couvreur, roofer, Vaudreuil 16
 L'Heureux Zéphirin, journalier, laborer, des Commissaires 225
 L'Hospice de la Miséricorde, Couillard 12-14. Téléphone 119
 Libling D., merchant, marchand, St Joseph 57-57A
Librairie de la Salle, Philéas Dumontier & Cie, propriétaires, St Joseph 351. Téléphone 2565
Librairie du Clergé, J. P. Garneau, propriétaire, de la Fabrique 6
Librairie Granger, Montréal, Victor Jostie, représentant, du Pont 76, chambre 4. Téléphone 2212—Après le 1er septembre, ancien poste de Messieurs Dechêne & Poulin, St Joseph 94-96
 Library of Court House, St Louis 12. Telephone 1010
Library of Parliament—Bibliothèque du Parlement—N. E. Dionne, bibliothécaire, librarian, Grande Allée 64. Telephone 927
 Library of Quebec Bar, L. G. Demers treasurer, Court House, St Louis 12
Ligue d'Hommes d'Affaires de Québec—(Quebec Business Men's League)—Hon. E. B. Garneau, président; Jules Hone, vice-président; Victor Lemieux, trésorier; E. T. D. Chambers, secrétaire.
Ligue Union Fraternelle—*Officiers de L'Assemblée Québec* 205—J. O. Paré, orateur; Alp. Lessard, M. D., ex-orateur; W. J. Guillot, vice-orateur; M. A. Jobin, trésorier; J. N. Ménard, secrétaire; J. A. Julien, sergent d'armes; Elzéar Lacroix, portier; F.-X. Guérard, sentinelle; L. E. O. Payment, A. A. Garon et G. Poitras, syndics.—Réunions tous les 4e jeudi de chaque mois. Salle Brunet, rue St Joseph 137
Lieutenant Governor's Office, Bureau du Lieutenant-Gouverneur. Sir L. A. Jetté, Lieutenant-Governor, Grande Allée 64, Telephone 180—Spencer Wood, Telephone 151
 Ligh Thomas, laborer, journalier, Artillery 37
 Lightfoot Reginal, employed Frontenac Laundry, Dorchester 35
Lindsay C. W., Ltd., succursale. Pianos, orgues, harmoniums, etc. Music publishers and dealers in pianos, organs, etc. C. A. Hurteau, gérant, St Jean 204. Téléphone 1389
 Lindsay D. M., bank clerk, commis de banque, St Foy Road 630 and Sherbrooke Str.
Lindsay Lt. Col. Crawford W. A., advocate and chief english translator, Leg. Assembly, avocat et chef des traducteurs anglais, Berthelot 85. Phone 636
 Lindsay M. L. St-G., révérend, Archevêché de Québec, Port Dauphin 2
 Lindsay Mme veuve Alexandre, pension St Louis 38
 Lindsay P. Horace, solliciteur d'assurance, insurance clerk, St Olivier 58
 Lindsay R. B., accountant Holt, Renfrew & Co., comptable, corner St Foy Road 630 and Sherbrooke str., Notre Dame de Quebec. Telephone 560
 Lindsay R. F., bookkeeper, teneur de livres, Lachevrotière 7

A. TOUSSAINT & CIE } IMPORTATEURS DE VINS
 194, ST-PAUL, QUÉBEC } ET
 SPIRITUEUX ÉTRANGERS

Lindsay W. P., manager Bank British North America, Levis, Grande Allée 88
L'Industrielle, Compagnie d'assurance sur la vie, E. J. Payette, gérant,
 St Joseph 52. Téléphone 2548

 Linteau voir aussi Léteau et Létocq dit Léteau

Linteau Abraham, cordonnier, shoemaker, St Valier 563

Linteau Jean, journalier, laborer, Morin 39

Linteau Jean, boulanger, baker, d'Iberville 20

Linteau Mlle Zoé, Fleurie 199

Linteau Mme veuve Bridget, St-Olivier 101

Linteau Mme veuve Louis Caron 128

Lippé Alfred, charretier, carter, Colomb 147

Lippé Charles, employé chez Pruneau & Kirouac, Claire Fontaine 33

Lippé Joseph, charretier, carter, Colomb 203

Lippé Louis, charretier, carter, Colomb 215-219

Lirette Charles, charron, wheelwright, Boulevard Langelier, 76, res. 74

Lirette Joseph, charron, wheelwright, Montcalm 186

Lirette Joseph, cordonnier, shoemaker, St-Luc 172

Lister Fred. Alex., St-Cyrille 92

Lister T. A., Captain, asst.-inspector, Signaling Corps, St Cyrille 92

Literary and Historical Society—President, P. B. Casgrain; Vice-Presidents, J. T. Ross, Geo. Parmelee, D. C. L., Lieut.-Col. J. F. Turnbull, Arch. Cook, K. C.; Treasurer, Jas. Geggie; Librarian, E. T. D. Chambers; Recording Secretary, Alex. Robertson, K. C.; Council Secretary, Wm Clint; Corresponding Secretary, Lieut. Col. Crawford Lindsay; Curator of Museums, Philéas Gagnon; Curator Apparatus, Col. H. Neilson; Additional members of Council, LeSage, Rev. F. G. Scott, F. R. S. C., LL. D., Major W. H. Davidson, Rev. P. M. O'Leary, St Stanislas 46

Little Edward, typographe, typographe, St Réal 21

Littlejohn Mrs widow Edward, Maple Avenue 86

Little Shop (the), St Louis 25

Little Wellie, boucher, butcher, St Valier 1141

Little Mrs widow Wm Henry, Latourelle 209

Livernois J. E., Importateur de produits chimiques, drogues, parfums, etc., fabricant de produits pour la photographie, photographe et encadreur, etc. Wholesale importer of Pure Chemical Drugs, etc., coin des rues St Jean et Couillard, Telephone 1225—rés. d'Aiguillon 59;  en été, "Les Saules," Petite Rivière

Livernois Jules, gérant du dépt de photographie J. E. Livernois, St Jean et Couillard, rés. Charlevoix 11, Telephone 1695

Liverpool and London and Globe Ins. Co., W. M. Macpherson, agent, Dalhousie 53; J. B. Morissette, agent, St Peter 72, Tel. 1175

Liverpool Hotel, J. B. Bigaoutte, propriétaire, Ste Cécile 90-92

Livingston Samuel, lineman Q. Ry, L. & P. Co., d'Artigny 53

Livingston William, laborer, journalier, St Olivier 106

Lizotte André, agent, des Anges 6

Lizotte Edouard, cordonnier, shoemaker, Parent 108

Lizotte Elzéar, journalier, laborer, Latourelle r 184

Lizotte Gaudias, ouvrier en tabac, tobacco worker, Latourelle 53

Lizotte Israël, forgeron, blacksmith, Dominion Arsenal, St Cécile 44

Lizotte Joseph, batelier, boatman, 4e avenue Est 28, Hedleyville

Lizotte Joseph, porteur de bière, beer driver, Richelieu 260

Lizotte Joseph, St Valier 396 r 3

Lizotte Joseph, journalier, laborer, St Gabriel 100

Lizotte Louis, maçon, mason, St Eustache 68-70

Lizotte Mme veuve Edouard, r Bagot 83

Lizotte Octave, journalier, laborer, De Varennes 48

Lizotte Prudent, ancien pressier, Hospice St Antoine, rue St François

Lizotte Thomas H., ancien propriétaire du Clarendon Hotel, du Parloir 1

Drink "LIMLITHA" a Replica of Champagne

Sole Patentees

M. TIMMONS & SON

- Lloyd Ernest, ébéniste, cabinetmaker, St Valier 278
 Lloyd James C., advocate, avocat, boards Avenue Ste Geneviève 39
 Lloyd Miss Charlotte, pension Hébert 25
Lloyd's Plate Glass Ins. Co. of New-York, J. B. Morissette, agent, St Pierra 72, Tel. 1175
 L'Observatoire de Québec, Arthur Smith, surintendant, Grande Allée r 275
 Lobry Raoul, colporteur biblique, St Olivier 106
 Lockquell Armand, instituteur, teacher, Côte d'Abraham 142½, rés. rue St Jacques, N.-D. de Québec
Lockwell Omer, professeur, teacher. Classes: St Joseph III et 236, res. Bedard 4
 Lockwell C. J., de The Mill r & Lockwell Co. Ltd, St Gabriel 51
Lockwell's School—La meilleure pour compléter un cours de Langue Anglaise, Classes des garçons—No 111 rue St Joseph; Classes des filles, No 236 rue St Joseph—Admission: 14 ans révolus
 L'Œuvre de la Crèche, Ferland 2
L'Œuvre du Patronage de Québec—Bureau de direction—Sa Grandeur Monseigneur l'Archevêque de Québec; N. C. Hamel, président; J.-B. Cloutier, vice-président; L. Guay, secrétaire; R. F. Donati, trésorier; rév. P. A. Nunesvais, supérieur. Côte d'Abraham 62-64
 Logie J. B., of Winfield & Logie, St John 124
 Loignon Bruno, cordonnier-machiniste, shoemaker, Bayard 88
 Loignon Joseph, tanneur, tanner, Victoria 64
 Loisel voir aussi Voiselle
 Loisel Charles, plâtrier, plasterer, Arago 81½
 Loisel Adjutor, cordonnier, shoemaker, Arago 81½
 Loisel Francis, porteur de pain, bread driver, côte de la Nègreise 7
 Loisel Gaudias, cordonnier, shoemaker, Belleau r 21
 Loisel Honoré, tailleur en cuir, leather cutter, Arago 37
 Loisel John F., commis-voyageur, commercial, traveller, St Jean 462
 Loisel Joseph, tailleur, tailor, de l'Eglise 72
 Loiselle Mlle Eldora, teneur de livres, bookkeeper, de l'Alverne (côte ouest) N. D. de Québec
London Guarantee & Accident Ins. Co., Arthur E. Scott, agent, St Peter 85,—Phone 544
London Mutual Fire Insurance Co., (The), Alfred Vallière agent, St Peter 75. Telephone 1047
 Lonergan James, plumber, plombier, Maple Avenue 19
 Lonergan Miles, contractor, contracteur, ave Dorion, N. D. de Québec
 Lonergan Thomas D., electrical contractor, St John 42, res. Maple Avenue
 Long George, garde-magasin, storeman, Jérôme 28
 Longchamp voir Deslongchamps
 Longchamp Albert, journalier, laborer, Parent 25
 Longchamp Alfred, cultivateur, farmer, Savane, Gros Pin
 Longchamp Edouard, charretier, carter, 4e rue 61, Stadacona
 Longchamp Michel, journalier, laborer, de la Reine 218
 Longtin E. A., teinturier, dyer, de la Couronne 48
 Longtin Jean-Baptiste, barbier, barber, des Fossés 178, rés. Fleurie 77
 Longtin Mme veuve Jean-Baptiste, teinturière, dyer, de la Couronne 48
 Longtin Valérien, barbier, barber, de la Couronne 50, rés. Ste-Marguerite 234
 Loranger Alfred, charron, carriage maker, Latourelle 190
 Loranger Joseph, journalier, laborer, Massue 269
Lord & Fournier, hôtel, Aug. Fournier, propriétaire, Place Marché Champlain 8. Tel. 1683
 Lord Mme veuve Damase, pension privée, boarding house, du Pont 144
 Lord Monk Rooming House, Mrs Thos. L, proprietor, Ste Anne 32-36
 Lorentz Joseph, journalier, laborer, Ste Cécile 45½
 Lorient Narcisse, huissier, bailiff, Sous-le-Fort 27
 Lorient Wilfrid, menuisier, joiner, Ste Cécile 74

A complete

variety of

Stable Supplies.

Lamontagne Limited

—>>> BALMORAL BLOCK <<<<—

NOTRE DAME ST WEST, MONTREAL, CAN

A complete

assortment of

Riding Crops

- Lorne Restaurant**, F. Bouret, propriétaire. Oysters, extra fine mutton and oyster pies, sandwiches. First class wines, cigars and old whiskies, St Joseph 90
- Lortie Alfred, marchand de bois, lumber merchant, Ste Marguerite 222
- Lortie Alphonse**, distributeur d'annonces; afficheur de placards; distributor of general advertisements bill poster, St Joseph 301. Tel. 2711
- Lortie Arthur, cordonnier, shoemaker, St Luc 212
- Lortie Arthur, tailleur en pelleterie, fur cutter, Notre-Dame-des-Anges 21
- Lortie Damase, entrepreneur menuisier, master joiner, Parent 16
- Lortie Damase, horloger, watchmaker, Richelieu 85
- Lortie Désiré, journalier, laborer, Morin 155
- Lortie Dominique, Hospice St Antoine, St François 188
- Lortie Edmond, avocat, fonctionnaire public, civil s. clerk, Lachevrotière 45
- Lortie Emile, tailleur en cuir, leather cutter, Parent 59
- Lortie Eugène, agent d'assurance et collecteur, St Valier £46
- Lortie Eugène, commerçant, trader, La Canardière
- Lortie Flavien, tailleur en cuir, leather cutter, Sauvageau 80
- Lortie François, jnr, cordonnier, shoemaker, Boisseau 5
- Lortie François, agent spécial d'assurances, special ins. agent, St Valier 646
- Lortie François, snr, maison de pension, boarding house, Massue 52
- Lortie Frank, typographe, typographer, Boulevard Langelier 46
- Lortie George, rentier, gentleman, Falardeau 27
- Lortie George, Côte d'Abraham, 176
- Lortie Hector, ouvrier en pelleterie, fur worker, d'Iberville 31
- Lortie Jean, employé service civil, civil service clerk, Sauvageau 80
- Lortie Joseph, commis-voyageur, commercial traveller, Latourelle 142
- Lortie Joseph, journalier, laborer, Colomb 369
- Lortie Léon, typographe, typographer, Avenue Taschereau 86
- Lortie Mlles Caroline et Léda, Richelieu 179
- Lortie Mlle J., pension Hébert 25
- Lortie Mme Justin, St Joseph 301
- Lortie Mme veuve Jean, Sauvageau 80
- Lortie Mme veuve Pamphile, Boulevard Langelier 138
- Lortie Napoléon, rentier, gentleman, 1ere rue Est A. 4, Hedleyville
- Lortie Octave, ingénieur, engineer, Richelieu 90
- Lortie Octave, cordonnier, shoemaker, Boisseau 33
- Lortie Octave, commerçant de chevaux, horse trader, Colomb 287
- Lortie S. A.**, abbé, M. A., D. T., professeur de théologie dogmatique à l'Université Laval, trésorier de la Société du Parler français au Canada, et archiviste de la Société d'économie sociale et politique de Québec—Séminaire de Québec
- Lortie Thomas, comptable, accountant, St Valier 650
- Loth Mme veuve John, Bedard 67
- Lottier Laurence, Supt Rock City Tobacco Co., St Cyrille 23
- Loughead H. A., tailor, tailleur, St Patrick 61
- Loupret Charles, épicier, grocer, de la Couronne 211
- Loupret Mme Pierre, Richardson 299
- Love Andrew T., Revd, Minister of St Andrews Church, St Ann 106
- Love G. F., Teller Imperial Bank, St Anne 106
- Lower E., upholsterer, bourreur, St Michael 66
- Lower James, foreman, contremaitre, du Roi 356
- Lower Samuel, upholsterer, tapissier, St Michael 56
- Lower Samuel J., upholsterer, tapissier, St Michael 56
- Lowndes G. W., employed Ross Rifle Factory, St Julia 39
- Lynch Alfred, laborer, journalier, Champlain 390
- Lynch James, machinist, mécanicien, Ferland 12
- Lynch John, laborer, journalier, Champlain 289
- Lynch Joseph, laborer, journalier, Champlain 297
- Lynch Michael, agent, St Valier 473-475, rés. Couillard 15
- Lynch Mrs Lawrence, St Ann 16-18

Portes et châssis à l'avance en stock.

CIGNAC, BELAND & CIE

Téléphone 2050

44-68, Rue Lalemant, Québec c

- Lynch Mrs widow Peter, Ste Angèle 24
 Lynch Thomas, laborer, journalier, Little Champlain 102
 Lynch W. J., accountant Q. Ry, L. & P. Co., comptable, St Ann 16-18
 Lynd Mme veuve Edmond, garde-malade, sick nurse, Grant 85
 Lyndon Alfred A., Sub-Conductor, O. S. C., Scott 71
Lyonnais Alphonse, agent et épiciier, gros et détail, agent and grocer, wholesale and retail, Dorchester 108-110. Telephone 2426
 Lyonnais Léon, journalier, laborer, St Gabriel 8, St Malo
 Lyonnais Mlles Zoé et Marie, Demers 65
 Lyonnais Roch, snr, luthier et costumier, musical inst. repair., des Fossés 110
 Lyonnais Roch, jnr, luthier, Duquesne 9
 Lyonnais T., peintre, painter, Châteauguay 21
 Lyons James, plumber, plombier, Ste Foy road (north side)
 Lyons Jeremiah, steam fitter, O'Connell 18
 Lyons P. A., of Lyons & Murphy, hotel-keeper, Champlain 394
 Lyons Patrick, plumber, plombier, Artillery 144

LE TABAC BRUYÈRE.—Le seul absolument Naturel à 40, 50, 60 et 80 cts, chez EUG. GARNEAU, 58 Rue St-Jean, Québec

M

☞ Mac see Mc

- MacDermott Jos. W., assistant crier, assistant huissier audencier, Scott 81
 Macdonald Donald, carter, charretier, St Eustache 84
 Macdonald Henry, carter, charretier, Arago 402-404
 Macdonald John & Co., de l'Eglise 77
Machin Henry T., assistant Provincial Treasurer, assistant-trésorier de la Province, Grande Allée 143. Telephone 441

☞ Mackay see also McKay

- Mackay Alexander, boiler-maker, fabricant de bouilloires, de la Reine 53, res Arthur street (south side), Notre Dame de Québec
 Mackay D., cutter, St John 34
 Mackay John, laborer, journalier, Champlain 427
 Mackay John M., de la Retraite Belmont, chemin Ste Foy
 Mackay Michael, telegraph operator, Champlain 427
 Mackay Robert, boiler-maker, ouvrier en bouilloires, St François 137
 Mackay William, telegraph operator, Champlain 427
 Macintyre Dr Alfred E., chemist Dominion Arsenal, St Louis 43
 Mackedie Miss, Prince 2, Notre-Dame de Québec
 Mackenzie & Mann, Engineer Dept., Dalhousie 46
 MacLeran Geo. P., civil engineer, ingénieur civil, Maple Avenue 71

☞ MacLeod see also McLeod

- MacLeod D. R., lumber broker, courtier en bois, St Peter 61, bds N.-Dame 7
 MacNaughton F., post office clerk, commis bureau de poste, Aberdeen 11
 MacNaughton John, commission merchant, Aberdeen 11
Macnider J. & Co.—James Macnider—stock and exchange brokers, agents de change, St Peter 693. Telephone 766
 Macnider James, of J. Macnider & Co, boards at Château Frontenac

Macpherson Willaim M., agent for the Liverpool & London & Globe Fire and Life Insurance Co.; British Pelican & Empire Mutual Life Insurance Co.; Dominion Steamship Co.; Hansa St Lawrence Line; Hamburg American Packet S.S. Co.; Manchester Liner Ltd.; Leyland Line, S.S.; Furness Lines; British and Continental Shipping Co., Antwerp. Dominion Plate Glass; Agent d'assurance et agent général de vapeurs transatlantiques, Dalhousie 53. Phone 78—res. Ste Ursule 73. Phone 346

ARTHUR PAQUET, MANUFACTURIER

67, RUE ST-JOSEPH ST-ROCH

Spécialité: **DIAMANTS . . . Téléphone 2527.**